



WALWORTH[®]
Since 1842



VÁLVULAS DE BRONCE INDUSTRIAL
CATÁLOGO

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

CONTROL DE DISEÑO WALWORTH.....	5
SISTEMA DE CALIDAD WALWORTH	5
EQUIPO DE CONTROL DE CALIDAD.....	9

VÁLVULAS WALWORTH DE BRONCE INDUSTRIAL DE COMPUERTA, GLOBO Y RETENCIÓN

LÍNEA DE PRODUCTOS.....	11
VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 125 (200 WOG)	12
VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 150 (300 WOG)	15
VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 125 (200 WOG)	18
VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 150 (300 WOG)	21
VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN), DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)	24
VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN), DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 200 (400 WOG)	27
VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 125 (200 WOG)	30
VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)	33
VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 200 (400 WOG)	36
VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 125 (200 WOG)	39
VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)	42
VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO (MODELO EN “Y”) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)	45
VÁLVULA DE FILTRO WALWORTH MODELO EN “Y” BRONCE INDUSTRIAL CLASE 300 (600 WOG)	48
INFORMACIÓN TÉCNICA	51
BASES DE DISEÑO	56
CÓMO ORDENAR	57
TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES	58



YARMOUTH RESEARCH AND TECHNOLOGY



WALWORTH

WALWORTH es una compañía fabricante de válvulas industriales considerada entre las más importantes de todo el mundo. Desde su fundación en el siglo XIX por James WALWORTH, ha enfocado sus esfuerzos en innovar y producir diferentes líneas de productos para el control de fluidos.

La experiencia acumulada en este largo y exitoso trayecto en combinación con un espíritu de constante innovación, permite brindar soluciones satisfactorias a una amplia gama de industrias y usuarios finales, cumpliendo y superando los estándares de calidad más estrictos. Entre estas industrias se encuentran la petroquímica, gasera, petrolera, generadoras de energía eléctrica y transformadoras de pulpa y papel; de igual forma compañías relacionadas con tecnologías geotérmica y criogénica, entre otras.

En su trayectoria, ha producido más de 40,000 diferentes productos, colocándose como una corporación globalizada atendiendo a diferentes mercados con la experiencia de más de 500 empleados.

WALWORTH cuenta con instalaciones para la fabricación de las líneas de válvulas en un flujo de operaciones completo: Almacenes de materia prima, diferentes tipos de maquinado, procesos de soldadura como SMAW, GMAW, SAW, PAW, ensamble, pruebas para baja y alta presión para servicio a alta temperatura o criogénicas, proceso de pintura, embalaje y embarque.

Toda esta infraestructura permite satisfacer el mercado de Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica, Europa y África; adicionalmente, con nuestros distribuidores masters llegamos a países tan lejanos como Indonesia, Singapur o Australia, así como al medio y lejano oriente.



VALORES WALWORTH

MISIÓN

WALWORTH es un fabricante de válvulas y componentes de clase mundial para la Industria del control de fluidos ofreciendo un servicio excepcional, precios competitivos y una consistente puntualidad en los tiempos de entrega.



VISIÓN

Para ser un líder mundial y referente en la manufactura de válvulas, WALWORTH:

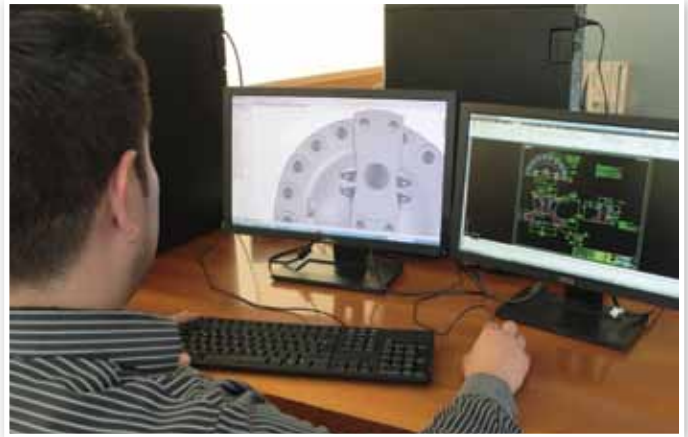
- Define los estándares de calidad en la industria del control de fluidos.
- Excede las expectativas de los clientes sobre el servicio.
- Forja relaciones duraderas con clientes, miembros del equipo WALWORTH y la comunidad.
- Emplea, desarrolla y retiene a miembros del equipo que se caracterizan por su experiencia y dedicación.



CONTROL DE DISEÑO WALWORTH

Los productos WALWORTH son fabricados de acuerdo a un estricto seguimiento de las normas más importantes a nivel mundial como API, ANSI, ASME, ASTM, MSS, NACE, AWWA, BSI, CSA, entre otras. Nuestro equipo de ingeniería siempre está estudiando las nuevas actualizaciones de estas normas para incorporar cualquier cambio que afecte al diseño, regulaciones o desempeño de nuestros productos, siendo siempre líderes en los nuevos desarrollos obtenidos.

El departamento de ingeniería utiliza la más avanzada tecnología y equipo, como el uso de elementos finitos y programas de diseño para asegurar el adecuado ensamble y desempeño de los productos desde su concepción, cálculo y generación de dibujos de detalle para la fabricación, colocando a WALWORTH como el líder en el desarrollo de productos de acuerdo con las necesidades de estos días en el mercado de válvulas.



SISTEMA DE CALIDAD WALWORTH

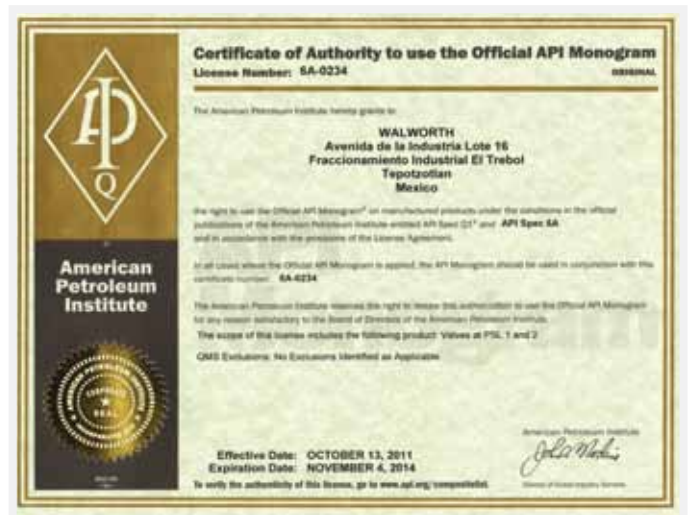
Con el paso del tiempo, WALWORTH desarrolló su Sistema de Administración de Calidad, el cual no se usa como un sistema separado de información, sino como el principal Sistema Administrativo enfocado a la Calidad. En este sentido, WALWORTH es una Compañía certificada ISO-9001 y mantiene las certificaciones más importantes a nivel mundial.

El sistema requiere de un riguroso Control de Calidad y selección de materia prima proveniente de proveedores aprobados, así como el control de los procesos de manufactura. Con el número de serie, WALWORTH es capaz de monitorear el producto en su proceso de fabricación y proporciona información de rastreabilidad de los materiales empleados en cada válvula. A continuación se muestran algunas de las principales certificaciones:



Certificado API-6D No. 6D-0097

Emitido por el American Petroleum Institute que aplica a válvulas de Compuerta, Macho, Bola y Retención fabricadas de acuerdo a las especificaciones de API-6D.



Certificado API-6A No. 6A-0234

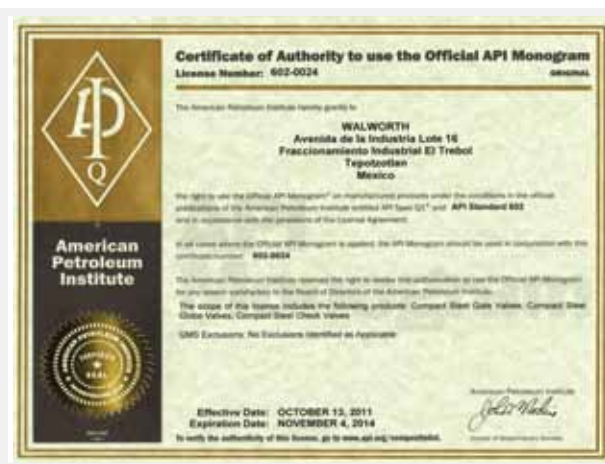
Emitido por el American Petroleum Institute que aplica a válvulas PS1 a 4.



Certificado API-594
Emitido por el Instituto Americano del Petróleo para válvulas de retención tipo A y B fabricadas de acuerdo a la especificación API-594.



Certificado API-600
Emitido por el Instituto Americano del Petróleo para válvulas de compuerta en acero de bonete bridado fundido, fabricadas de acuerdo a la especificación API-600.



Certificado API-602
Emitido por el Instituto Americano del Petróleo para válvulas de compuerta en acero compacto de bonete bridado fundido, fabricadas de acuerdo a la especificación API-602.



Certificado ISO-9001 No. 038
Emitido por el American Petroleum Institute desde abril de 1999.



Certificado de acuerdo a PED 97/23/EC módulo H
Para estampar productos CE.



Constancia de calificación de proveedor No. 279/13 Emitido por el Laboratorio de Pruebas de Equipos y Materiales (LAPEM) de la Comisión Federal de Electricidad (CFE).



Certificado NMX-CC-9001 (Norma Mexicana ISO-9001) No. 0552/2007 Emitido por PEMEX de acuerdo a la ISO-9001 de Aseguramiento de Calidad.

CERTIFICACIONES DE PRODUCTOS WALWORTH



Certificado de Emisiones Fugitivas de 500 ciclos para válvulas de compuerta de 3" clase 300# Emitido por Yarmouth Research and Technology, que califican toda la gama de productos de Acero Fundido.



Certificado de Emisiones Fugitivas de 500 ciclos para válvulas de compuerta de 8" clase 300# Emitido por Yarmouth Research and Technology, que califican toda la gama de productos de Acero Fundido.



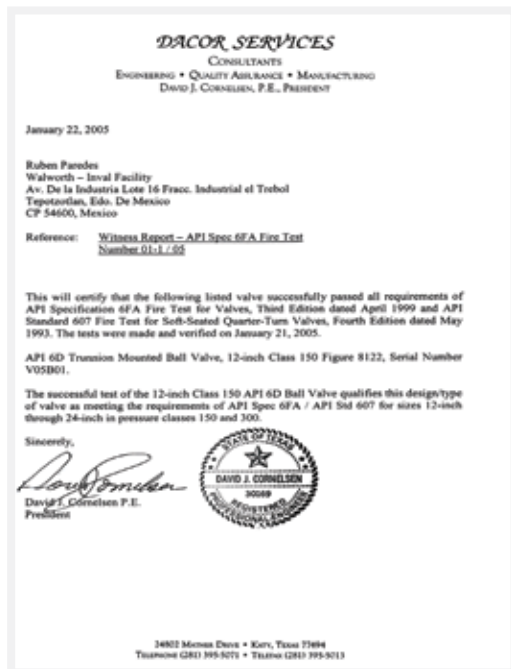
Certificado de Emisiones Fugitivas de 500 ciclos para válvulas de compuerta de 16" clase 150# Emitido por Yarmouth Research and Technology, que califican toda la gama de productos de Acero Fundido.





Certificado de Emisiones Fugitivas Bajas No. 20985-3, 8 y 16 de acuerdo a la ISO-15848-1 "Válvulas Industriales"
Medición, Prueba y Calificación en los procedimientos para emisiones fugitivas. "Parte 1: Clasificación y Calificación de procedimientos para prueba de válvulas".

Certificado TÜV Rheinland TRASA 700-13-0019
Válvulas esféricas con montaje Trunnion API-6D esfera guiada y cuerpo abulonado de acero al carbono (A105 - WCB) función Doble Bloqueo y Purga.

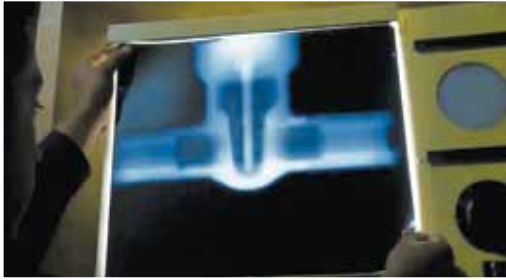


Certificado de pruebas de fuego No. 01-1/05
De acuerdo a API-6FA y API para válvulas de Bola de acuerdo a API-6D.

Certificado de aprobación Ta Luft (emisiones fugitivas) ISO-5211 en la brida superior, y dispositivo antiestático.

EQUIPO DE CONTROL DE CALIDAD

Para asegurar que los productos WALWORTH cumplen con las normas internacionales, contamos con equipo profesional de monitoreo de calidad, algunos de los cuales se describen a continuación:



Equipo para Examinación Radiográfica.- WALWORTH cuenta en sus instalaciones con su propia fuente de Iridio Ir-92, para pruebas de radiografía a las fundiciones desde 0.100" hasta 2 1/2" de espesor de pared, verificando la sanidad de las materias primas.

Identificación Positiva de Materiales (PMI).- Se cuenta con equipos de nueva generación para la identificación positiva de materiales. Éstos sirven para obtener análisis químicos cualitativos, desde la etapa de inspección recibo y/o sobre componentes que serán ensamblados para comprobar que se están utilizando los materiales correctos, para el servicio específico de las válvulas de acuerdo a los requerimientos del cliente.



Prueba de Partículas Magnéticas.- WALWORTH cuenta con el equipo para pruebas por partículas magnéticas aplicada a materiales ferrosos susceptibles al magnetismo. Esta prueba se realiza por muestreo o cuando el cliente solicita la certificación de partículas magnéticas.

Prueba de Líquidos Penetrantes.- WALWORTH cuenta con el personal y materiales para realizar esta prueba, mediante las técnicas de líquidos penetrantes removibles con agua o con solventes. El personal está certificado de acuerdo con la American Society for Non Destructive Testing (ASNT).



Circuito de Pruebas.- Se cuenta con un laboratorio completo para la validación de diseño, simulando las condiciones de operación más severas. La duración de una prueba es de 4 a 6 meses, tiempo en el cual se realizan de 3,000 a 5,000 ciclos (apertura y cierre).

Prueba de Transientes de Presión.- Esta prueba expone a las válvulas macho a presiones transientes positivas y negativas, para verificar que el tapón de la válvula en un diseño balanceado, no permanezca atorado en el cuerpo.





Laboratorio de Metrología.- WALWORTH desarrolló un sistema de verificación y calibración de todo el equipo utilizado en nuestras instalaciones, para asegurar la rastreabilidad de las mediciones contra patrones internacionalmente reconocidos. De esta manera, se mantiene un control en las mediciones realizadas durante la fabricación, asegurando que se cumpla con las normas internacionales más importantes.

Prueba de Fuego.- Se cuenta con instalaciones apropiadas para ejecutar la prueba de fuego de acuerdo a los requerimientos de API. Esta prueba expone la válvula a fuego de 1,400°F a 1,800°F (761°C a 980°C) para verificar la hermeticidad y sello adecuado de la válvula, después de cierto tiempo de exposición.



Equipo de Pruebas de Bajas Emisiones Fugitivas.- Se aplica cuando un cliente requiere un Certificado de Bajas Emisiones Fugitivas. El laboratorio tiene su propio equipo LFE Tapaaz de medir menos de 20 ppm en condiciones estáticas o dinámicas, a temperatura ambiente o bajo condiciones de operación de ciclos térmicos.

Equipo de medición de espesor de pared.- Usando las técnicas de ultrasonido, es posible medir el espesor de pared de los diferentes materiales metálicos, incluyendo ferrosos y acero inoxidable.



Equipo de Prueba de Tensión.- Para asegurar las propiedades mecánicas de los materiales empleados en la fabricación, WALWORTH realiza pruebas por muestreo de probetas de materias primas provenientes de nuestros proveedores, aún cuando se reciban certificaciones de calidad de las mismas.

Equipo de Dureza.- Tanto para pruebas en laboratorio y planta, WALWORTH cuenta con equipos de prueba Rockwell B, C, Brinell y Vickers para verificar el cumplimiento de los requerimientos de dureza que exigen las normas.



VÁLVULAS WALWORTH DE BRONCE INDUSTRIAL DE COMPUERTA, GLOBO Y RETENCIÓN

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

Las válvulas WALWORTH de Bronce Industrial son usadas para muchos servicios en diferentes industrias; las aplicaciones incluyen usos generales, instalación industrial, edificios comerciales e industria de construcción, en procesos químicos y petroquímicos, y en servicios marítimos.

Las válvulas WALWORTH de Bronce Industrial son fabricadas de acuerdo a MSS-SP-80, en clases de presión 125 (200 WOG), 150 (300 WOG) & 200 (400 WOG), 300 (600 WOG) y tamaños desde ½" a 2" de diámetro nominal.

WALWORTH ofrece ésta línea de productos en los siguientes materiales base:

- A. Bronce de acuerdo con ASTM B62 grado C83600.
- B. Bronce de acuerdo con ASTM B61 grado C92200.

WALWORTH ofrece ésta línea de productos con los siguientes interiores:

- A. Interiores de Bronce de acuerdo con ASTM B62 Grado C83600.
- B. Interiores de Bronce de acuerdo con ASTM B584 Grado 875.
- C. Interiores de Latón de acuerdo con ASTM B16 Grado C3600.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80
- WALWORTH ofrece Válvulas de Compuerta, Globo, Filtro (modelo en "Y"), Retención de columpio, Retención de columpio (modelo en "Y")
- Vástago ascendente (válvulas de compuerta y globo) y Vástago fijo (sólo para válvulas de compuerta)
- Bonete roscado o con tuerca unión
- Asientos metálicos y asientos suaves PTFE
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1
- Pruebas de acuerdo con MSS-SP-80



LÍNEA DE PRODUCTOS

TIPO	BONETE	TAMAÑO	ASIENTO	CLASE DE PRESIÓN	EXTREMOS	FIGURA
Válvula de Compuerta VF Bronce Industrial	Roscado	½" a 2"	BRONCE	125#	S	W4
Válvula de Compuerta VF Bronce Industrial	Roscado	½" a 2"	BRONCE	150#	S	W14
Válvula de Compuerta VA Bronce Industrial	Roscado	½" a 2"	BRONCE	125#	S	W55
Válvula de Compuerta VA Bronce Industrial	Roscado	½" a 2"	BRONCE	150#	S	W56
Válvula de Compuerta VA Bronce Industrial	Unión	½" a 2"	BRONCE	150#	S	W11
Válvula de Compuerta VA Bronce Industrial	Unión	½" a 2"	BRONCE	200#	S	W36
Válvula de Globo Bronce Industrial	Roscado	½" a 2"	BRONCE	125#	S	W58
Válvula de Globo Bronce Industrial	Unión	½" a 2"	BRONCE + PTFE	150#	S	W95
Válvula de Globo Bronce Industrial	Unión	½" a 2"	BRONCE + PTFE	200#	S	W160
Válvula de Retención de Columpio (modelo en "Y") Bronce Industrial	-	½" a 2"	BRONCE	150#	S	W420
Válvula de Retención de Columpio (modelo en "T")Bronce Industrial	-	½" a 2"	BRONCE	125#	S	W506
Válvula de Retención de Columpio (modelo en "T")Bronce Industrial	-	½" a 2"	BRONCE	150#	S	W512
Válvula de Filtro (modelo en "Y")	-	½" a 2"	SS304	300#	S	W600

VF = Vástago Fijo
 VA = Vástago Ascendente
 S = Roscados

VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 125 (200 WOG)

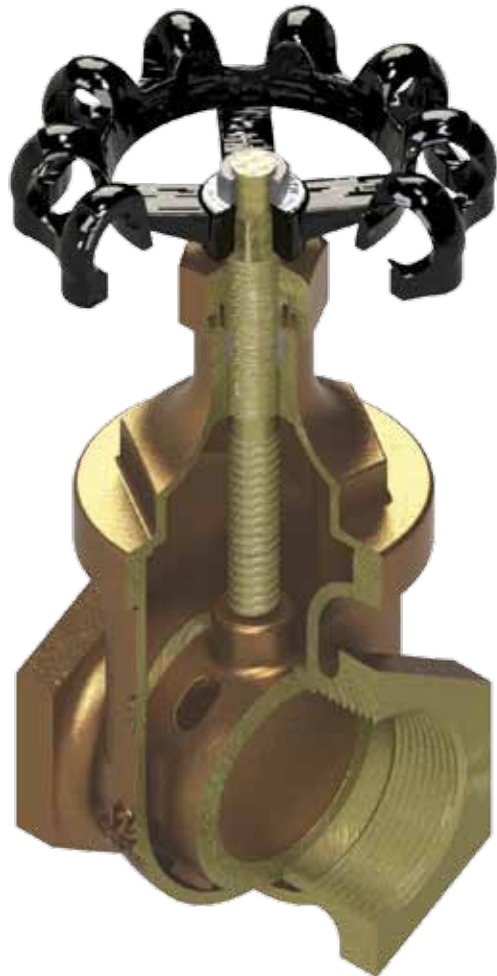
Las válvulas WALWORTH Compuerta de Bronce Industrial están diseñadas para interrumpir o cortar el flujo de un fluido. Son usadas principalmente para permitir o prevenir el flujo de un fluido, por ello sólo se deben mantener en posición totalmente abierta o cerrada. La característica principal de las válvulas con vástago fijo (no ascendente) es que el diseño y la operación son compactos; no toma más espacio para ser abierta o cerrada. Cuando la válvula necesita ser abierta o cerrada, sólo el disco sube o baja. El vástago fijo (no ascendente) es comúnmente usado bajo tierra o cuando el espacio vertical es limitado.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago fijo (no ascendente).
- Diseño de bonete roscado.
- Diseño de cuña sólida.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo a estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las válvulas de compuerta de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillos de sello integrales.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 125 (200 WOG)

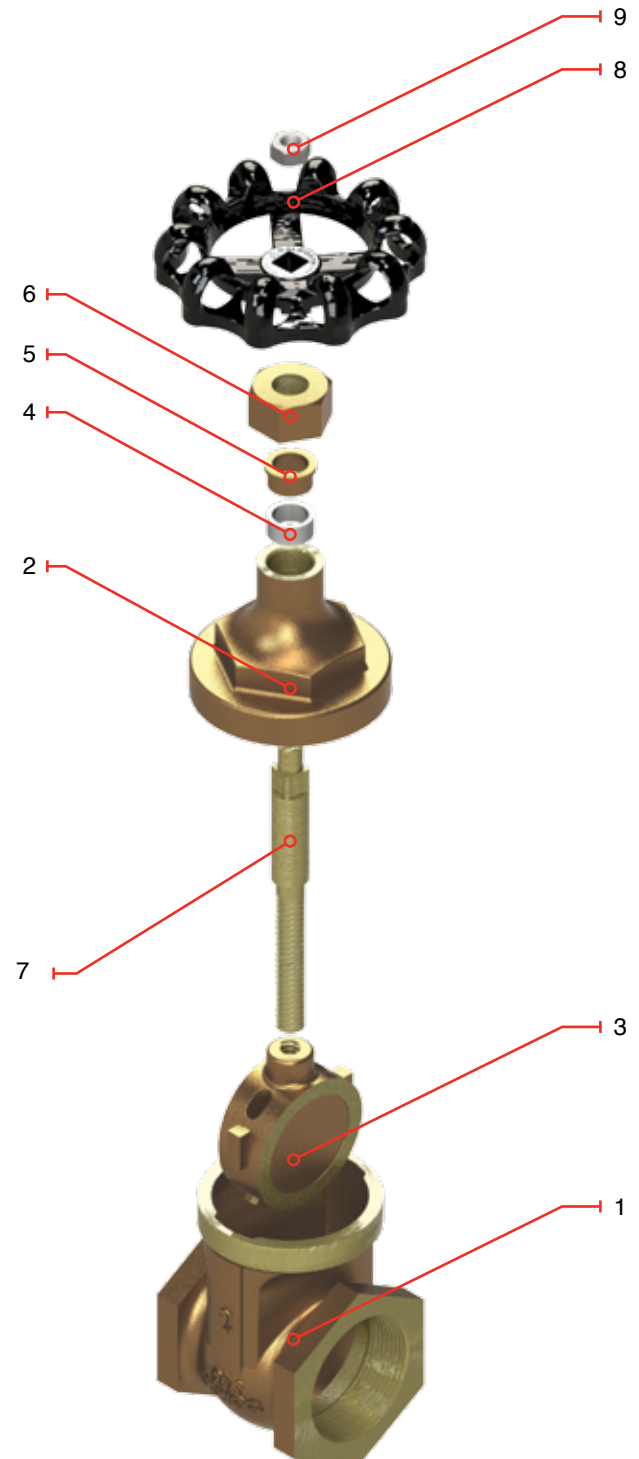
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago fijo (no ascendente).
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W4	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Bonete	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Empaque de vástago	No asbesto
5	Prensa-empaques	Latón B16
6	Tuerca prensa empaques	Bronce B62
7	Vástago	Bronce B62
8	Volante	Hierro dúctil A536
9	Tuerca de volante	Acero galvanizado

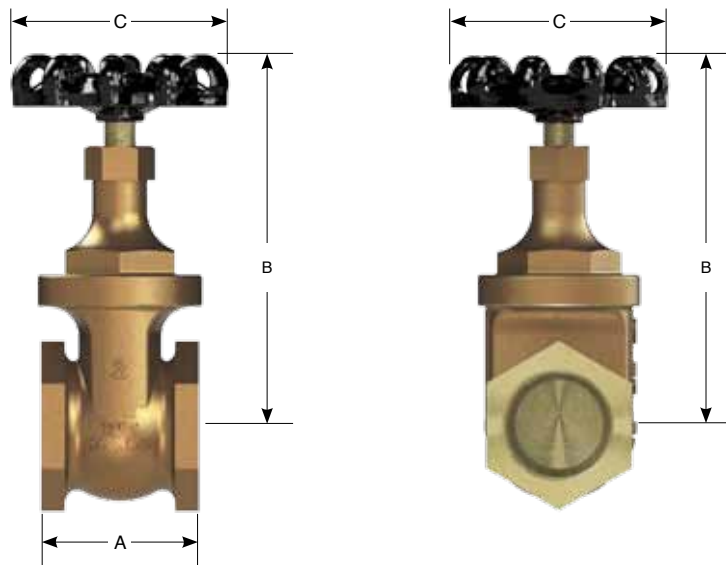


VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 125 (200 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago fijo (no ascendente).
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W4	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	45.97	51.81	58.92	62.48	66.04	72.39
	pulg.	1.81	2.04	2.32	2.46	2.6	2.85
B	mm	86.36	95.75	112.64	130.3	144.78	201.29
	pulg.	3.4	3.77	4.43	5.13	5.7	7.92
C	mm	50.8	63.5	66.54	76.2	82.55	91.94
	pulg.	2	2.5	2.62	3	3.25	3.62
Peso W4	kg	0.35	0.51	0.68	0.98	1.32	2.06
	lb	0.77	1.122	1.5	2.15	2.9	4.53
Cv	Coefficiente de flujo	16.08	37.6	69.7	111.36	164.13	306.76

VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 150 (300 WOG)

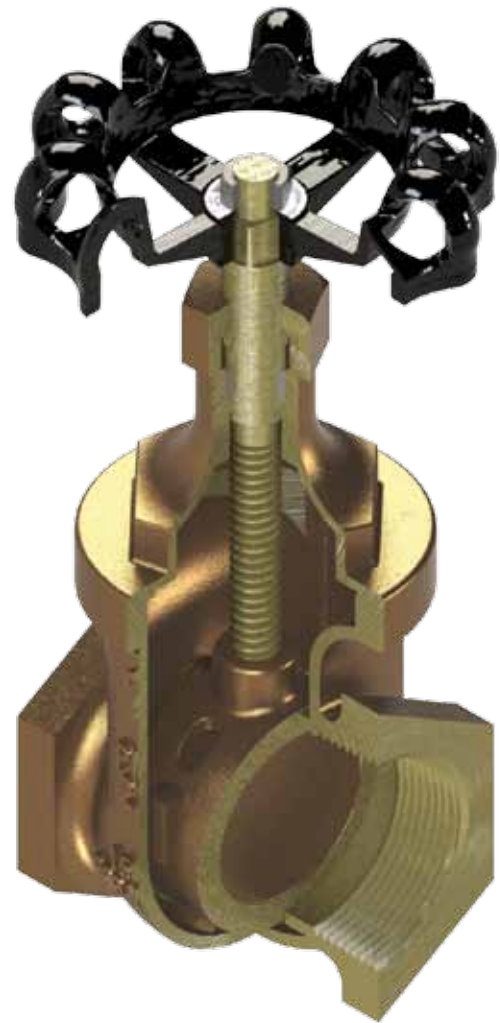
Las válvulas WALWORTH de Compuerta de Bronce Industrial están diseñadas para interrumpir o cortar el flujo del fluido. Son usadas principalmente para permitir o prevenir el flujo de un fluido, por ello sólo se deben mantener en posición totalmente abierta o cerrada. La característica principal de las válvulas con vástago fijo (no ascendente) es que el diseño y la operación son compactos; no toma más espacio para ser abierta o cerrada. Cuando la válvula necesita ser abierta o cerrada, sólo el disco sube o baja. El vástago fijo (no ascendente) es comúnmente usado bajo tierra o cuando el espacio vertical es limitado.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago fijo (no ascendente).
- Diseño de bonete roscado.
- Diseño de cuña sólida.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las válvulas de compuerta de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillos de sello integrales.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 150 (300 WOG)

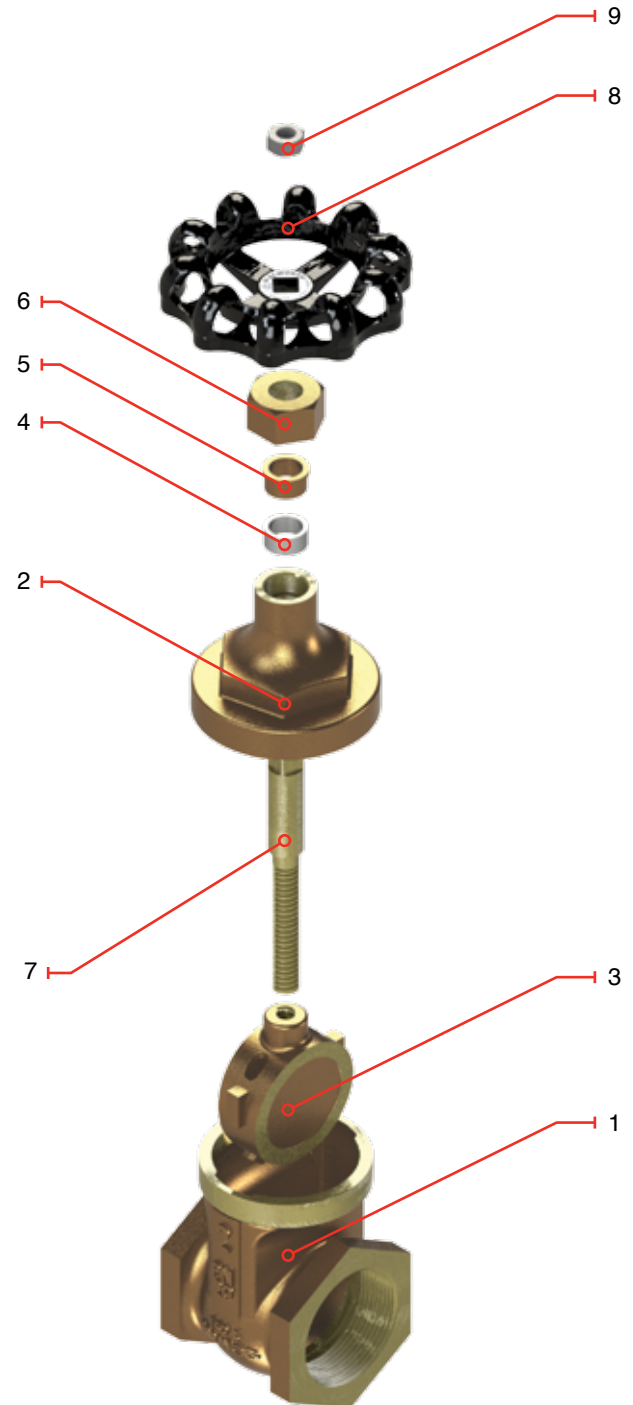
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago fijo (no ascendente).
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W14	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Bonete	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Empaque de vástago	No asbesto
5	Prensa-empaques	Latón B16
6	Tuerca prensa empaques	Bronce B62
7	Vástago	Bronce B62
8	Volante	Hierro dúctil A536
9	Tuerca de volante	Acero galvanizado

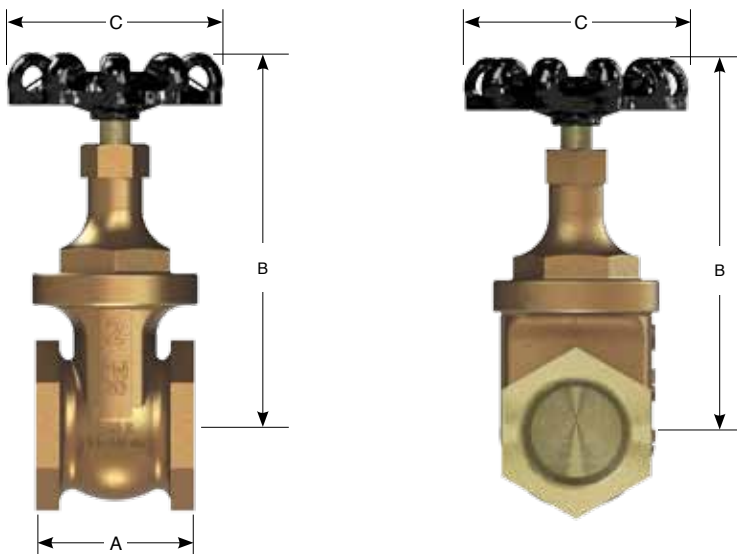


VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO FIJO DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 150 (300 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago fijo (no ascendente).
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W14	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

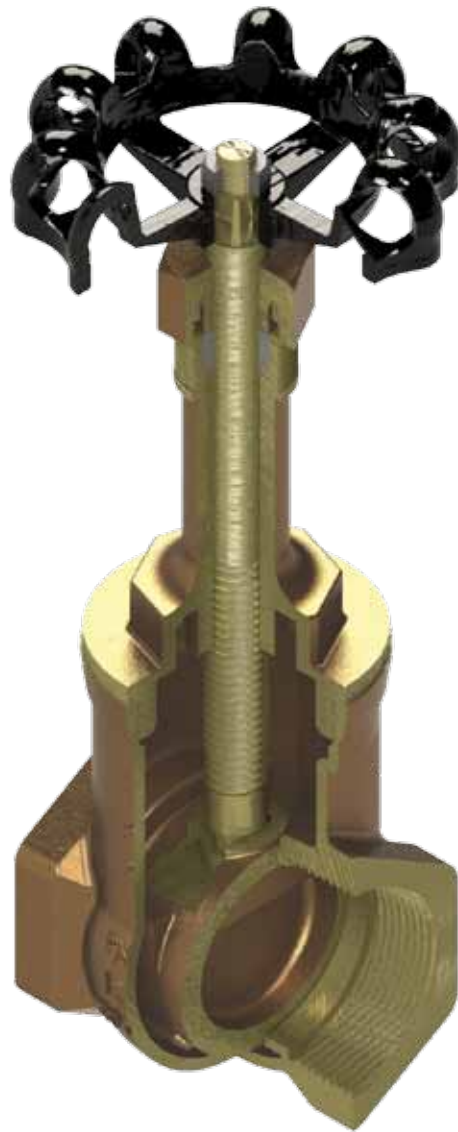
D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	45.97	51.81	58.92	62.48	66.04	72.39
	pulg.	1.81	2.04	2.32	2.46	2.6	2.85
B	mm	86.36	95.75	112.64	130.3	144.78	201.29
	pulg.	3.4	3.77	4.43	5.13	5.7	7.92
C	mm	50.8	63.5	66.54	76.2	82.55	91.94
	pulg.	2	2.5	2.62	3	3.25	3.62
Peso W14	kg	0.35	0.51	0.68	0.98	1.32	2.06
	lb	0.77	1.122	1.5	2.15	2.9	4.53
Cv	Coeficiente de flujo	16.08	37.6	69.7	111.36	164.13	306.76

VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 125 (200 WOG)

Las válvulas WALWORTH de Compuerta de Bronce Industrial están diseñadas para interrumpir o cortar el flujo del fluido. Las válvulas de compuerta son usadas principalmente para permitir o prevenir el flujo de un fluido, por ello se deben mantener en posición totalmente abierta o cerrada. Las válvulas de compuerta no deben usarse para regular el flujo porque las altas velocidades a través de una válvula parcialmente abierta pueden ocasionar daños erosivos en la cuña y los asientos. La instalación de una válvula de compuerta no depende de la dirección del fluido porque es una válvula bidireccional.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago ascendente.
- Diseño de bonete roscado.
- Diseño de cuña sólida.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.



MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las válvulas de compuerta de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillos de sello integrales.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.

VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 125 (200 WOG)

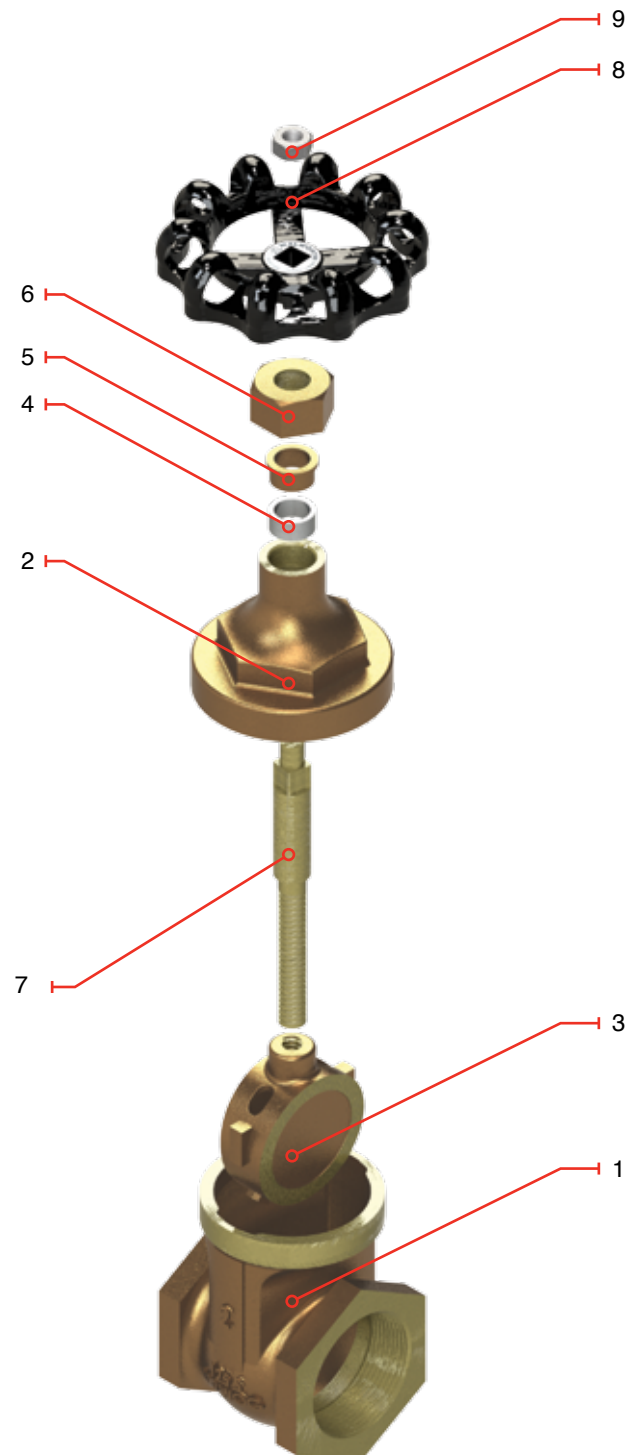
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W55	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Bonete	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Empaque de vástago	No asbesto
5	Prensa-empaques	Latón B16
6	Tuerca prensa empaques	Bronce B62
7	Vástago	Bronce B62
8	Volante	Hierro dúctil A536
9	Tuerca de volante	Acero galvanizado

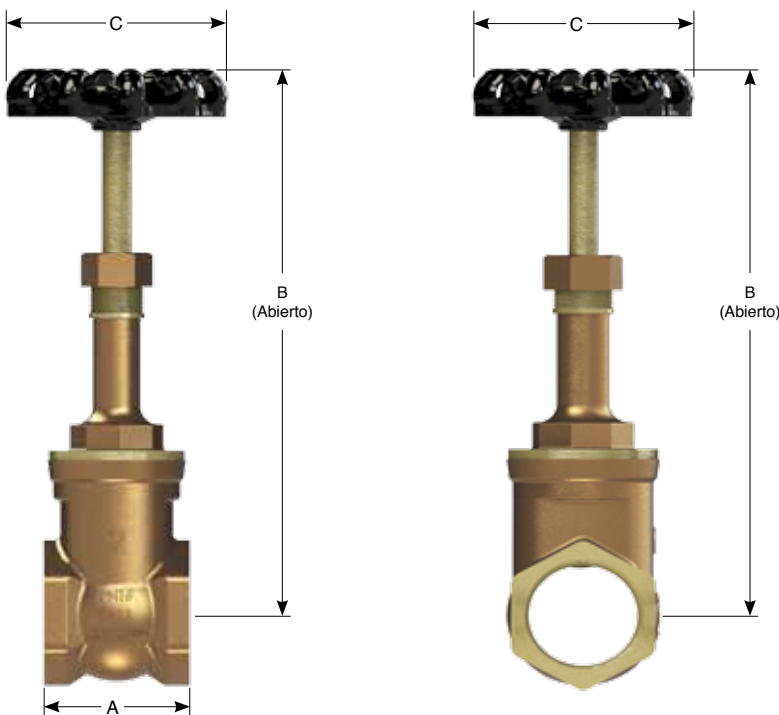


VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 125 (200 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W55	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	48	51.81	59.18	64	68.07	73.66
	pulg.	1.89	2.04	2.33	2.52	2.68	2.9
B	mm	118.11	140.97	169.67	200.02	226.06	276.86
	pulg.	4.65	5.55	6.68	7.87	8.9	10.9
C	mm	47.75	57.15	66.54	76.2	82.55	91.94
	pulg.	1.88	2.25	2.62	3	3.25	3.62
Peso W55	kg	0.38	0.60	0.82	1.14	1.46	2.50
	lb	0.83	1.32	1.80	2.5	3.21	5.5
Cv	Coefficiente de flujo	16.08	37.6	69.7	111.36	164.13	306.76

VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 150 (300 WOG)

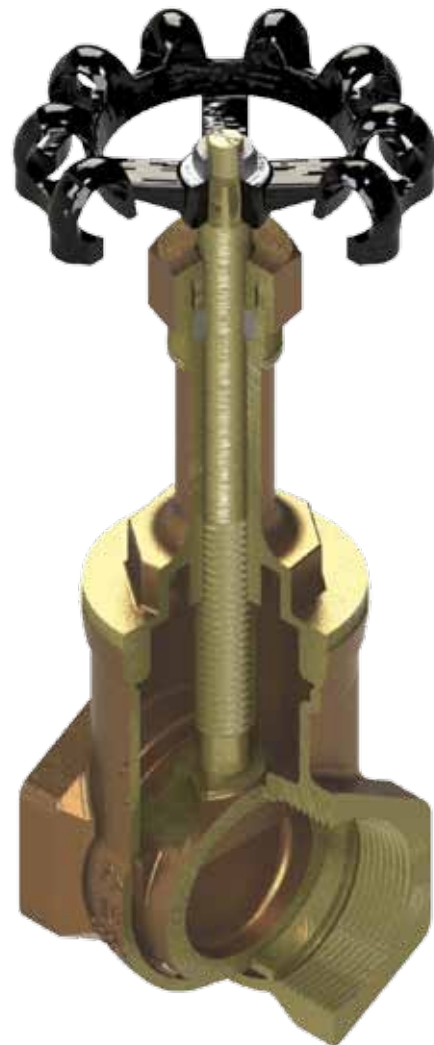
Las válvulas WALWORTH de Compuerta de Bronce Industrial están diseñadas para interrumpir o cortar el flujo del fluido. Las válvulas de compuerta son usadas principalmente para permitir o prevenir el flujo de un fluido, por ello sólo se deben mantener en posición totalmente abierta o cerrada. Las válvulas de compuerta no deben usarse para regular el flujo porque las altas velocidades a través de una válvula parcialmente abierta pueden ocasionar daños erosivos en la cuña y los asientos. La instalación de una válvula de compuerta no depende de la dirección del fluido porque es una válvula bidireccional.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago ascendente.
- Diseño de bonete roscado.
- Diseño de cuña sólida.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las válvulas de compuerta de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillos de sello integrales.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 150 (300 WOG)

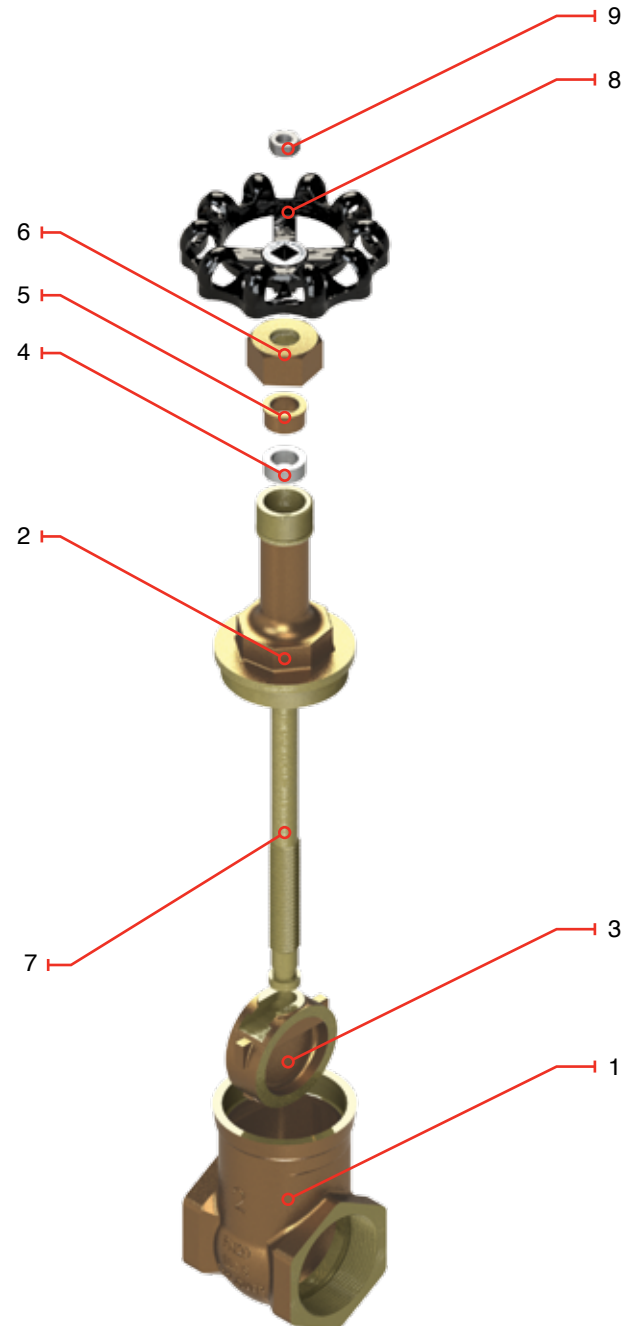
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W56	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Bonete	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Empaque de vástago	No asbesto
5	Prensa-empaques	Latón B16
6	Tuerca prensa empaques	Bronce B62
7	Vástago	Bronce B62
8	Volante	Hierro dúctil A536
9	Tuerca de volante	Acero galvanizado

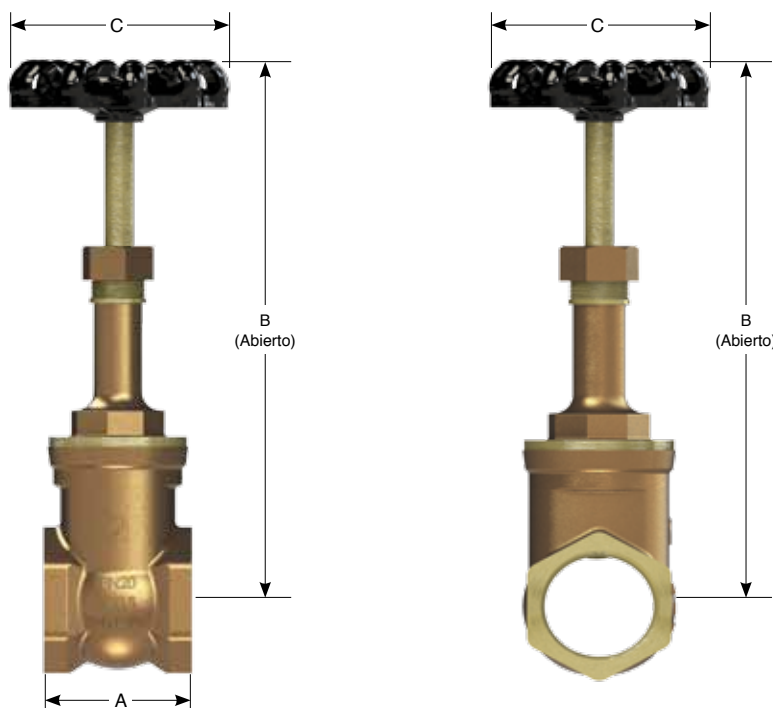


VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL, CLASE 150 (300 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W56	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	48	51.81	59.18	64	68.32	73.66
	pulg.	1.89	2.04	2.33	2.52	2.69	2.9
B	mm	118.11	140.97	169.67	200.02	225.93	276.86
	pulg.	4.65	5.55	6.68	7.87	8.89	10.9
C	mm	50.8	63.5	66.54	76.2	82.55	91.94
	pulg.	2	2.5	2.62	3	3.25	3.62
Peso W56	kg	0.38	0.60	0.82	1.14	1.46	2.50
	pulg.	0.83	1.32	1.80	2.5	3.21	5.5
Cv	Coefficiente de flujo	16.08	37.6	69.7	111.36	164.13	306.76

VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

Las válvulas WALWORTH Compuerta de Bronce Industrial son usadas cuando existe una necesidad de interrumpir o cortar el flujo del fluido. Las válvulas de compuerta son usadas principalmente para permitir o prevenir el flujo de un fluido, por ello sólo deben usarse totalmente abierta o cerrada. Las válvulas de compuerta no deben usarse para regular el flujo porque las altas velocidades a través de una ellas parcialmente abiertas pueden ocasionar en daños erosivos hacia la cuña y los asientos. La instalación de una válvula de compuerta no depende de la dirección del fluido porque es una válvula bidireccional. Las válvulas de compuerta con bonete union son usadas para aplicaciones que requieren inspección o limpieza frecuente. Éste tipo de bonete le añade resistencia al cuerpo.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago ascendente.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Diseño de cuña sólida.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las válvulas de compuerta de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillos de sello integrales.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

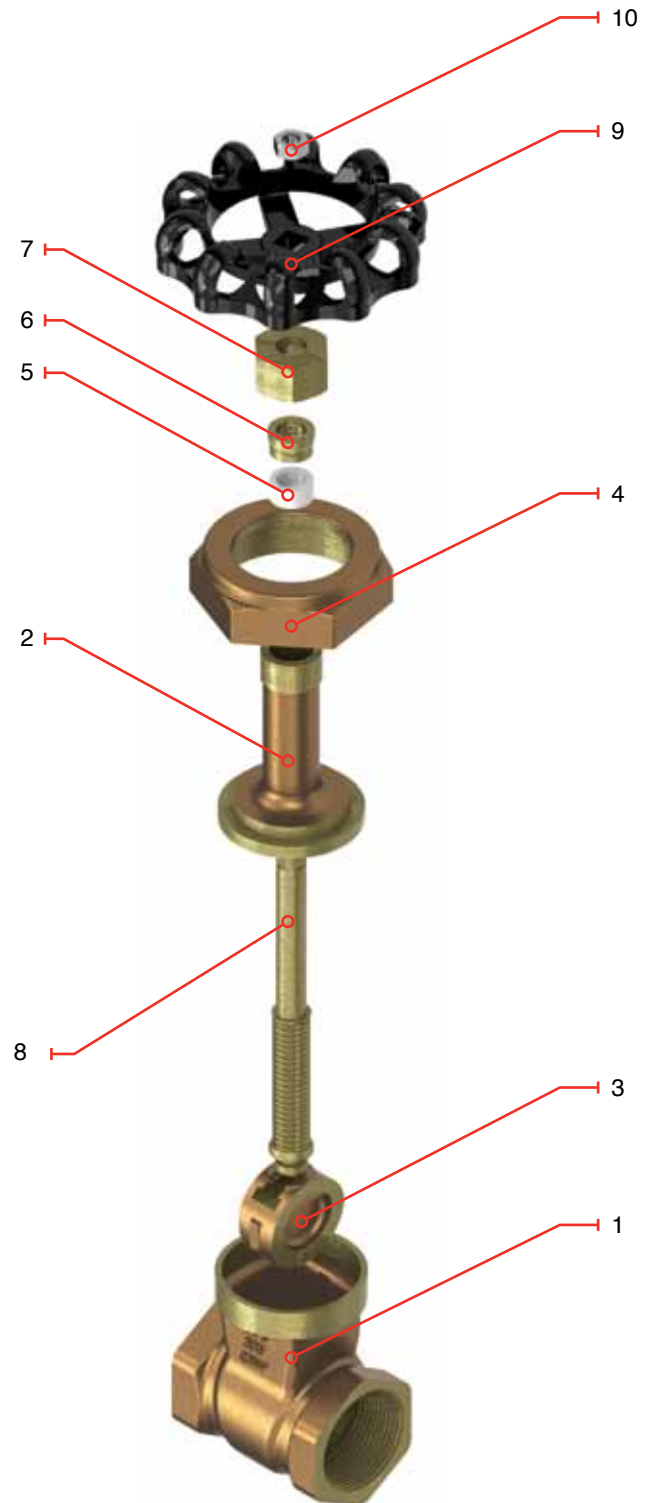
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W11	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Bonete	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Tuerca unión	Bronce B62
5	Empaque de vástago	No asbesto
6	Prensa-empaques	Latón B16
7	Tuerca prensa empaques	Bronce B62
8	Vástago	Bronce B62
9	Volante	Hierro dúctil A536
10	Tuerca de volante	Acero galvanizado

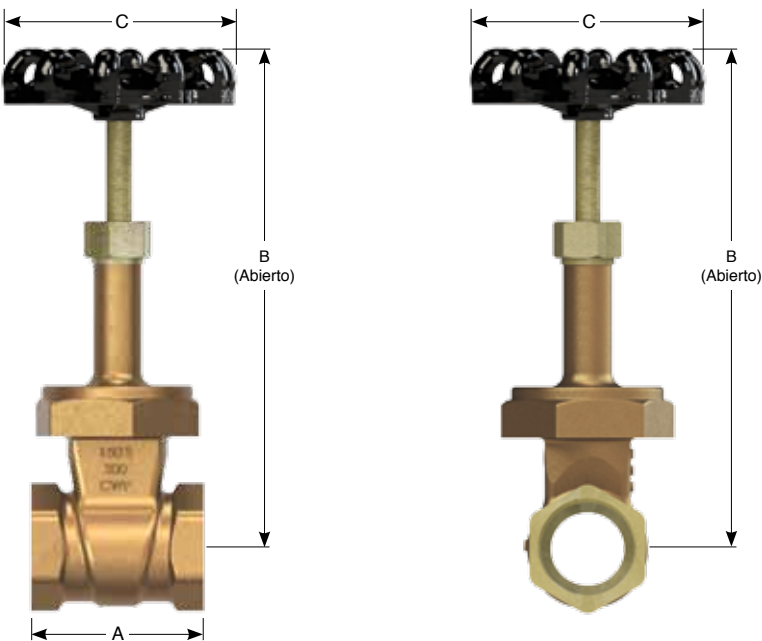


VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W11	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	60.96	57.78	65.40	100.96	83.82	86.86
	pulg.	2.4	2.27	2.57	3.97	3.3	3.42
B	mm	134.62	159.06	183.51	219.07	244.47	298.45
	pulg.	5.3	6.26	7.22	8.62	9.62	11.75
C	mm	50.8	63.5	66.54	76.2	82.55	91.94
	pulg.	2	2.5	2.62	3	3.25	3.62
Peso W11	kg	1,10	1,40	2,20	3,70	4,90	7,00
	lb	2.42	3.08	4.84	8.14	10.78	15.4
Cv	Coefficiente de flujo	16.08	37.6	69.7	111.36	164.13	306.76

VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 200 (400 WOG)

Las válvulas WALWORTH de Compuerta de Bronce Industrial están diseñadas para interrumpir o cortar el flujo del fluido. Las válvulas de compuerta son usadas principalmente para permitir o prevenir el flujo de un fluido, por ello sólo se deben mantener en posición totalmente abierta o cerrada. Las válvulas de compuerta no deben usarse para regular el flujo porque las altas velocidades a través de una válvula parcialmente abierta puede ocasionar daños erosivos en la cuña y los asientos. La instalación de una válvula de compuerta no depende de la dirección del fluido porque es una válvula bidireccional. Las válvulas de compuerta con bonete union son usadas para aplicaciones que requieren inspección o limpieza frecuente. Éste tipo de bonete le añade resistencia al cuerpo.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago ascendente.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Diseño de cuña sólida.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las válvulas de compuerta de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillos de sello integrales.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 200 (400 WOG)

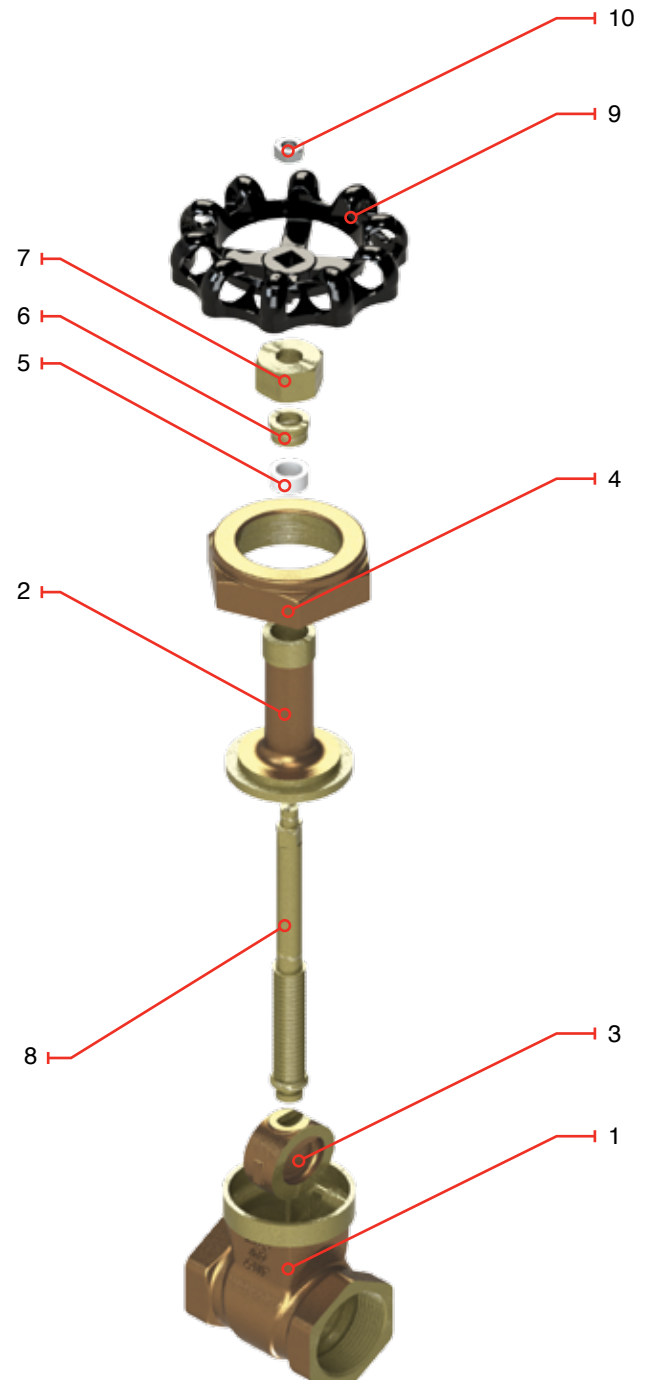
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W36	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B61
2	Bonete	Bronce B61
3	Disco	Bronce B61
4	Tuerca unión	Bronce B62
5	Empaque de vástago	No asbesto
6	Prensa-empaques	Latón B16
7	Tuerca prensa empaques	Bronce B61
8	Vástago	Bronce B584
9	Volante	Hierro dúctil A536
10	Tuerca de volante	Acero galvanizado

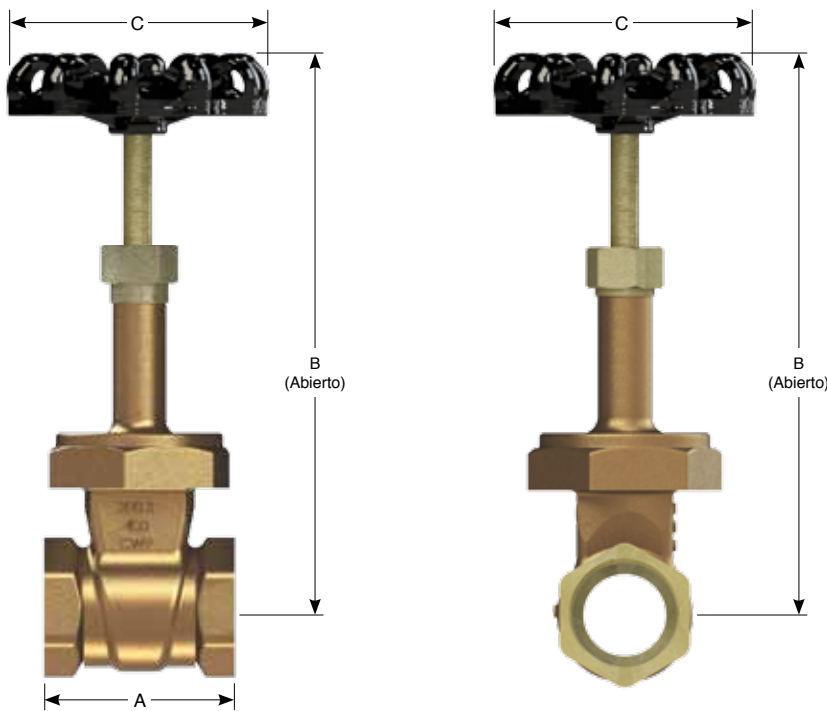


VÁLVULA WALWORTH DE COMPUERTA CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 200 (400 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W36	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	60.9	57.78	65.40	76.2	83.82	86.86
	pulg.	2.4	2.27	2.57	3	3.3	3.42
B	mm	134.62	159.06	183.51	219.07	244.47	298.45
	pulg.	5.3	6.26	7.22	8.62	9.62	11.75
C	mm	50.8	63.5	66.54	76.2	82.55	91.94
	pulg.	2.25	2.5	2.75	3.25	3.62	4
Peso W36	kg	1,40	2,10	2,60	4,00	6,20	9,60
	lb	3.08	4.62	5.72	8.8	13.64	21.12
Cv	Coficiente de flujo	16.08	37.6	69.7	111.36	164.13	306.76

VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 125 (200 WOG)

VÁLVULAS DE GLOBO CON VÁSTAGO ASCENDENTE DE BRONCE INDUSTRIAL

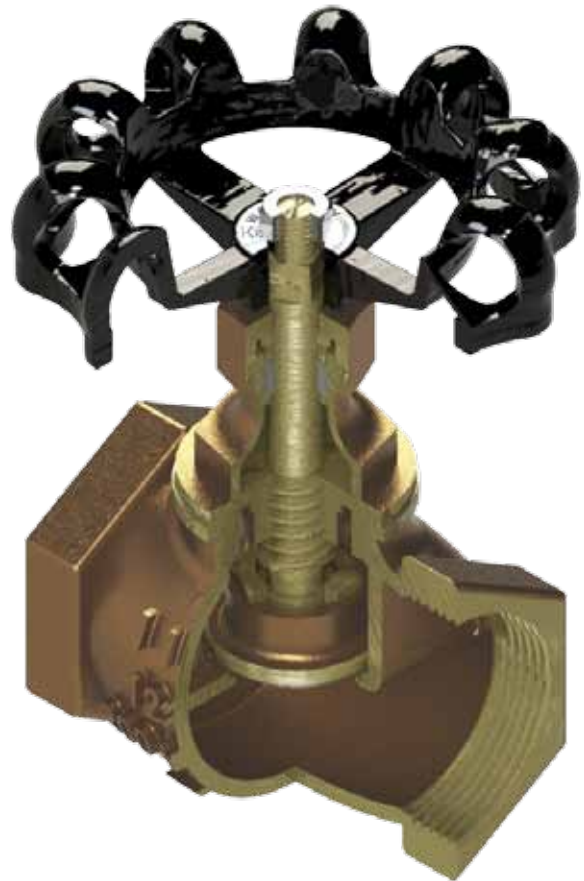
Las válvulas WALWORTH Globo de Bronce Industrial son usadas cuando es necesario regular el volumen del flujo. Las válvulas de globo no son recomendadas cuando se requiere un flujo total de fluido continuo debido a la gran caída de presión inherente en el diseño. Éstas válvulas son unidireccionales y, siempre deben ser instaladas para que el flujo entre a través de la base del asiento de la válvula. En el cuerpo de la válvula existe una flecha estampada que indica la dirección del fluido. Las válvulas de globo pueden usarse con fluidos que contengan partículas suspendidas.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago ascendente.
- Diseño de bonete roscado.
- Tipo de disco cónico.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las Las válvulas de globo de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillo de sello integrales.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 125 (200 WOG)

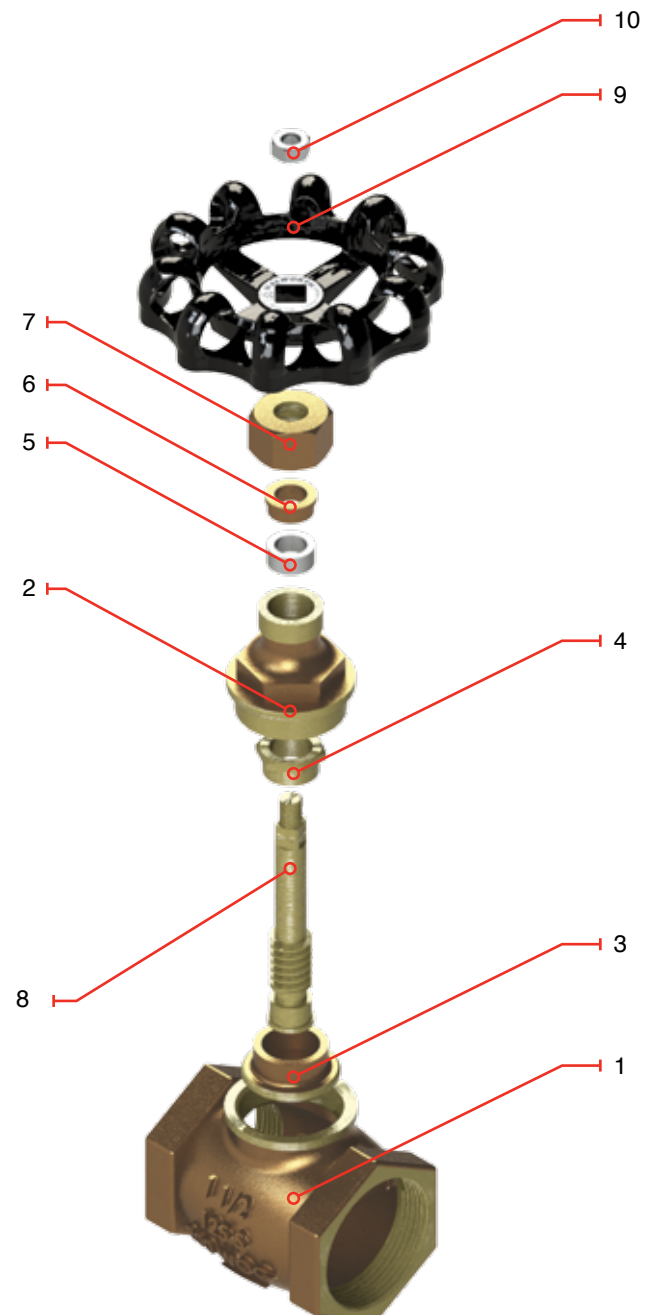
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W58	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Bonete	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Tuerca sujetadora del disco	Bronce B62
5	Empaque de vástago	No asbesto
6	Prensa-empaques	Latón B16
7	Tuerca prensa empaques	Bronce B62
8	Vástago	Bronce B62
9	Volante	Hierro dúctil A536
10	Tuerca de volante	Acero galvanizado

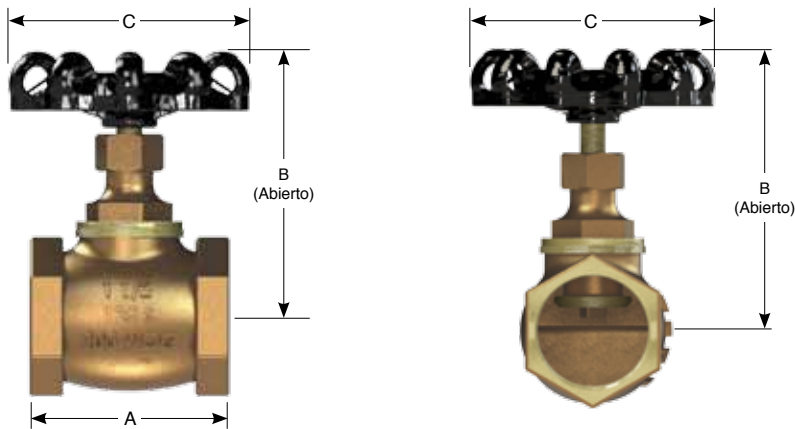


VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 125 (200 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillos de sello integrales.
- Diseño de bonete roscado.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W58	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	49.02	55.11	64	73.66	83.56	96.52
	pulg.	1.93	2.17	2.52	2.9	3.29	3.8
B	mm	87.12	89.40	103.88	120.14	134.87	152.01
	pulg.	3.43	3.52	4.09	4.73	5.31	5.98
C	mm	50.8	63.5	69.85	76.2	88.9	101.6
	pulg.	2	2.5	2.75	3	3.5	4
Peso W58	kg	0.46	0.65	1.00	1.46	2.19	3.33
	lb	1.01	1.43	2.2	3.21	4.81	7.32
Cv	Coficiente de flujo	2.46	5.76	10.69	17.08	25.17	47.05

VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL (BONETE CON TUERCA UNIÓN) CLASE 150 (300 WOG)

VÁLVULAS DE GLOBO CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN) DE BRONCE INDUSTRIAL

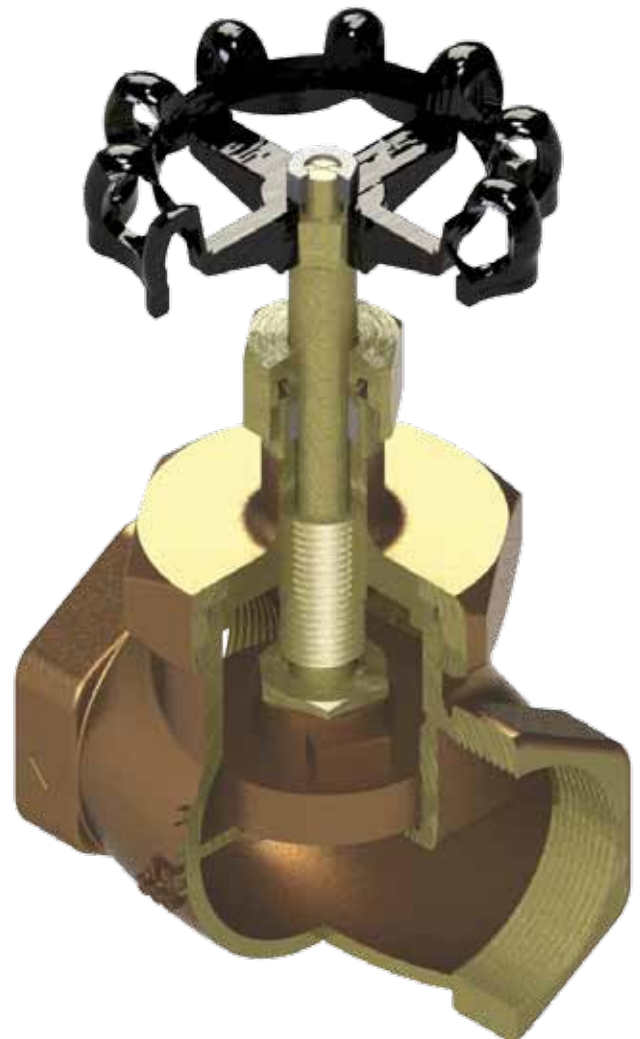
Las válvulas WALWORTH Globo de Bronce Industrial son usadas cuando es necesario regular el volumen del flujo. Las válvulas de globo no son recomendadas cuando se requiere un flujo total de fluido continuo debido a la gran caída de presión inherente en el diseño. Estas válvulas son unidireccionales y, siempre deben ser instaladas para que el flujo entre a través de la base del asiento de la válvula. En el cuerpo de la válvula existe una flecha estampada que indica la dirección del fluido. Las válvulas de globo pueden usarse con fluidos que contengan partículas suspendidas.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago ascendente.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Asiento suave.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las válvulas de globo de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Inserto de PTFE en disco.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillo de sello integrales.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

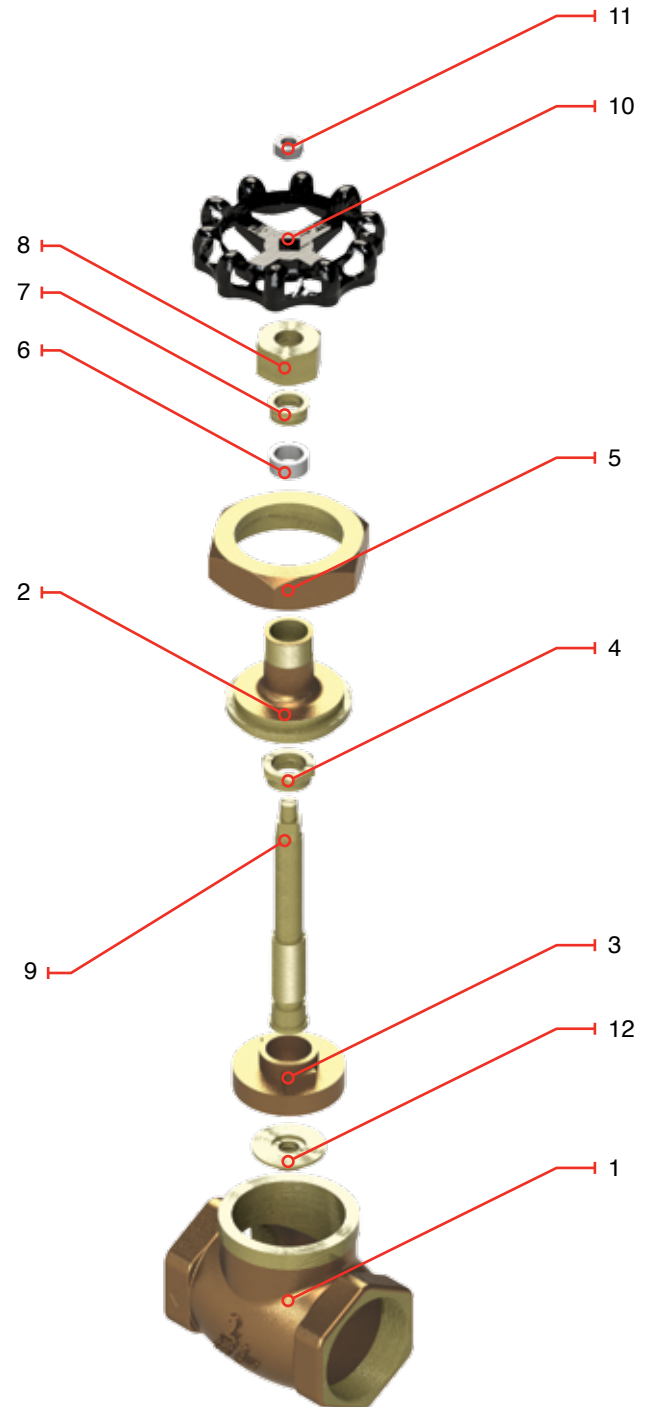
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integrales.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Asiento suave.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W95	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Bonete	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Tuerca sujetadora del disco	Bronce B62
5	Tuerca unión	Bronce B62
6	Empaque de vástago	No asbesto
7	Prensa-empaques	Latón B16
8	Tuerca prensa empaques	Bronce B62
9	Vástago	Bronce B62
10	Volante	Hierro dúctil A536
11	Tuerca de volante	Acero galvanizado
12	Asiento suave	PTFE

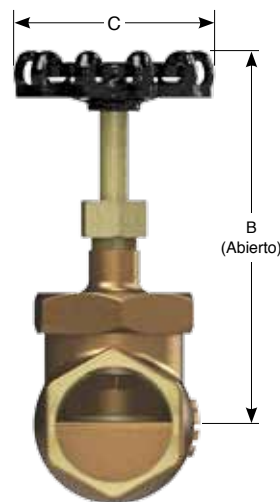
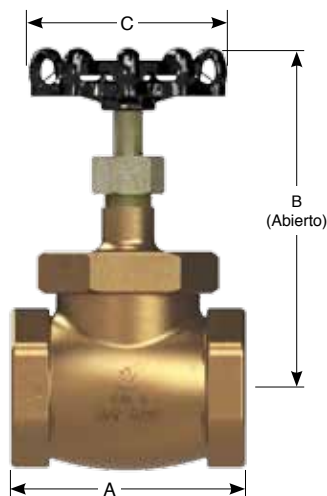


VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL (BONETE CON TUERCA UNIÓN) CLASE 150 (300 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integrable.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Asiento suave.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W95	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	57.15	67.31	76.7	89.66	101.6	122.42
	pulg.	2.25	2.65	3.02	3.53	4	4.82
B	mm	104.9	125.47	140.84	155.19	172.84	200.66
	pulg.	4.13	4.94	5.54	6.11	6.8	7.9
C	mm	50.8	63.5	69.85	76.2	88.9	101.6
	pulg.	2	2.5	2.75	3	3.5	4
Peso W95	kg	0.46	0.65	1.00	1.46	2.19	3.33
	lb	1.01	1.43	2.2	3.21	4.81	7.32
Cv	Coefficiente de flujo	2.46	5.76	10.69	17.08	25.17	47.05

VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL (BONETE CON TUERCA UNIÓN) CLASE 200 (400 WOG)

VÁLVULAS DE GLOBO CON VÁSTAGO ASCENDENTE (BONETE CON TUERCA UNIÓN) DE BRONCE INDUSTRIAL

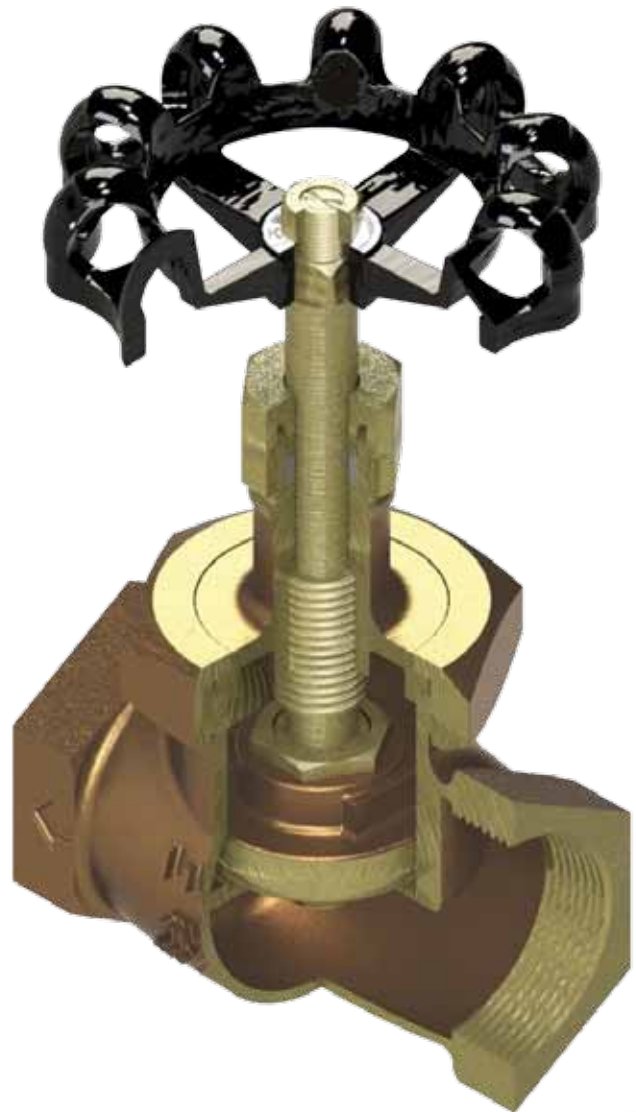
Las válvulas WALWORTH Globo de Bronce Industrial son usadas cuando es necesario regular el volumen del flujo. Las válvulas de globo no son recomendadas cuando se requiere un flujo total de fluido continuo debido a la gran caída de presión inherente en el diseño. Estas válvulas son unidireccionales y, siempre deben ser instaladas para que el flujo entre a través de la base del asiento de la válvula. En el cuerpo de la válvula existe una flecha estampada que indica la dirección del fluido. Las válvulas de globo pueden usarse con fluidos que contengan partículas suspendidas.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y bonete de bronce.
- Vástago ascendente.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Asiento suave.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.
- Operada por volante.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Las válvulas de globo de bronce industrial se proporcionan con disco y vástago de bronce.
- Inserto de PTFE en disco.
- Empaque de vástago en PTFE.
- Anillo de sello integral.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL (BONETE CON TUERCA UNIÓN) CLASE 200 (400 WOG)

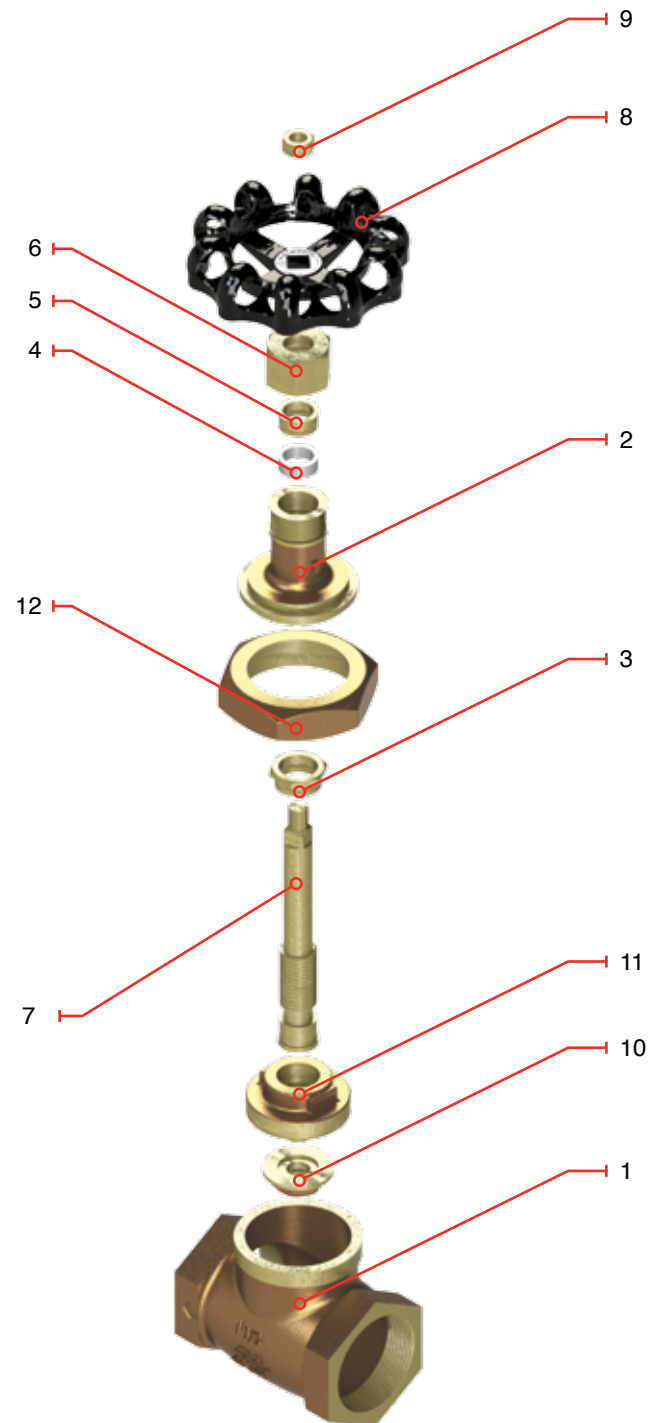
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integrale.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Asiento suave.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo según estándar del fabricante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W160	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Bonete	Bronce B62
3	Tuerca sujetadora del disco	Bronce B62
4	Empaque de vástago	No asbesto
5	Prensa-empaques	Latón B16
6	Tuerca prensa empaques	Bronce B62
7	Vástago	Bronce B62
8	Volante	Hierro dúctil A536
9	Tuerca de volante	Acero galvanizado
10	Asiento sueave	Bronce B62
11	Disco	Bronce B62
12	Tuerca unión	Bronce 61

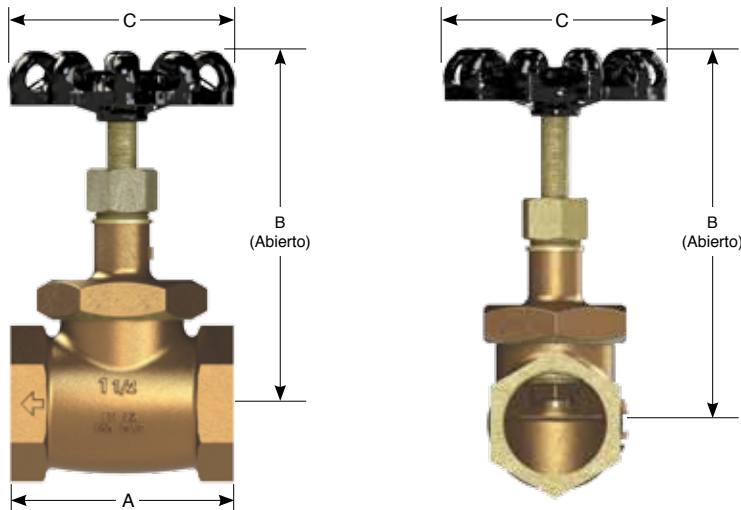


VÁLVULA WALWORTH DE GLOBO DE BRONCE INDUSTRIAL (BONETE CON TUERCA UNIÓN) CLASE 200 (400 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Vástago ascendente.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integrable.
- Diseño de bonete con tuerca unión.
- Asiento suave.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Operada por volante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W160	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	57.15	66.8	76.2	88.9	101.6	121.41
	pulg.	2.25	2.63	3	3.5	4	4.78
B	mm	109.85	125.73	142.87	154.94	176.21	212.09
	pulg.	4.32	4.95	5.62	6.1	6.93	8.35
C	mm	50.8	63.5	69.85	76.2	88.9	101.6
	pulg.	2	2.5	2.75	3	3.5	4
Peso W160	kg	0.46	0.65	1.00	1.46	2.19	3.33
	lb	1.01	1.43	2.2	3.21	4.81	7.32
Cv	Coefficiente de flujo	2.46	5.76	10.69	17.08	25.17	47.05

VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 125 (200 WOG)

VÁLVULAS DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL

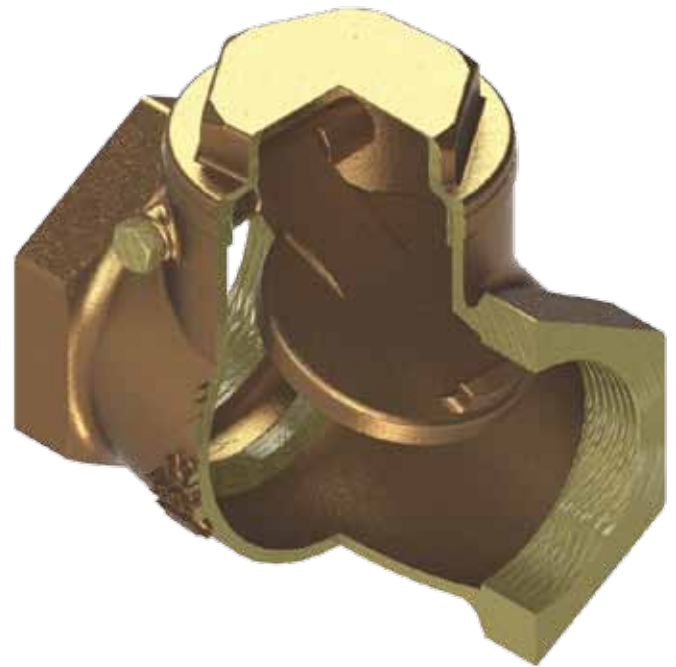
Las válvulas WALWORTH Retención de Columpio de Bronce Industrial son usadas generalmente para proteger bombas o equipos similares, permitiendo el flujo en una sola dirección y previniendo el flujo inverso debido a la contrapresión. Las válvulas de columpio son unidireccionales; poseen una flecha estampada en el cuerpo que indica la dirección del flujo.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en "T".
- Cuerpo en bronce industrial.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo a MSS-SP-80.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Interiores en bronce industrial.
- Anillo de asiento integral.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 125 (200 WOG)

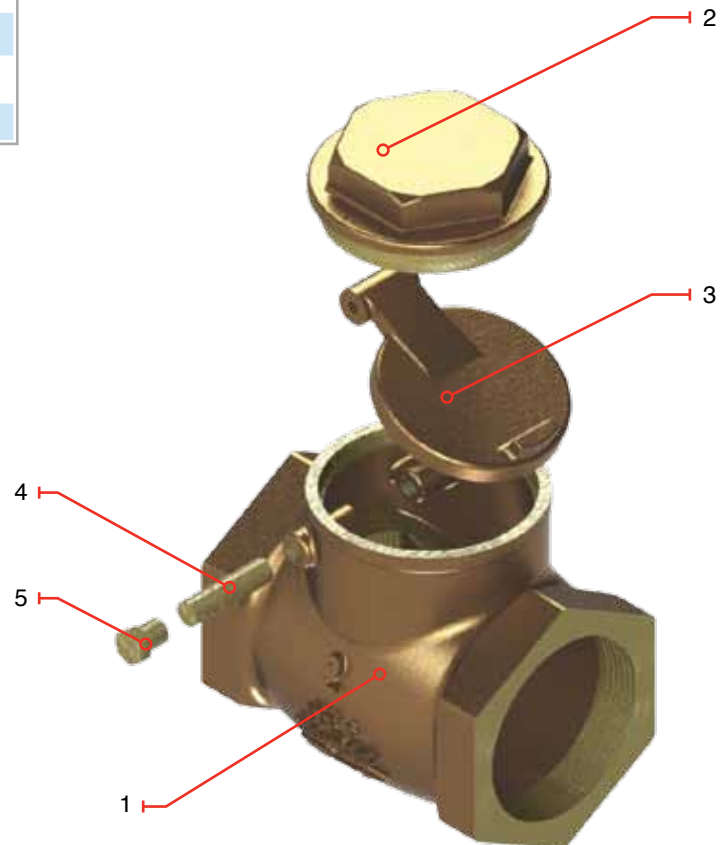
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en "T".
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integral.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo según estándar del fabricante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W506	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Tapa	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Perno	Latón B16
5	Tornillo	Bronce B16



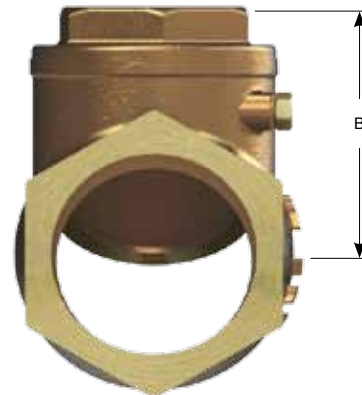
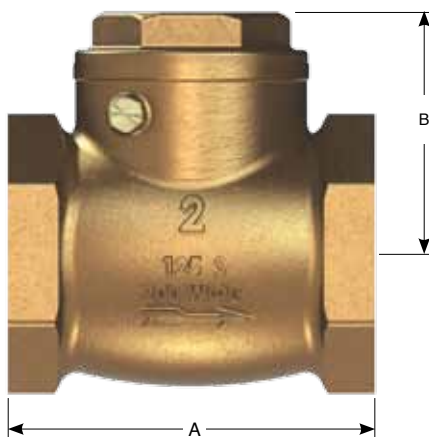
VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 125 (200 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en "T".
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integral.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo según estándar del fabricante.



NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W506	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	57.15	60.96	69.85	82.55	91.44	109.85
	pulg.	2.25	2.4	2.75	3.25	3.6	4.32
B	mm	46.99	49.21	56.19	63.5	70.48	46.99
	pulg.	1.85	1.93	2.21	2.5	2.775	3.3
Peso W506	kg	0,29	0,29	0,44	0,65	0,89	1,33
	lb	0.638	0.638	0.968	1.43	1.95	2.92
Cv	Coefficiente de flujo	6.43	15.04	27.88	44.54	65.65	122.7

VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

VÁLVULAS DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL

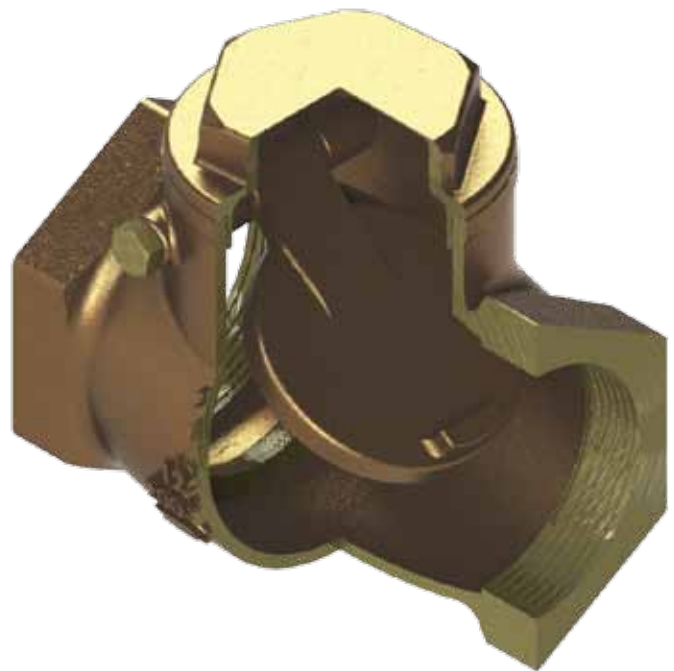
Las válvulas WALWORTH Retención de Columpio de Bronce Industrial son usadas generalmente para proteger bombas o equipos similares, permitiendo el flujo en una sola dirección y previniendo el flujo inverso debido a la contrapresión. Las válvulas de columpio son unidireccionales; poseen una flecha estampada en el cuerpo que indica la dirección del flujo.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en "T".
- Cuerpo en bronce industrial.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo a MSS-SP-80.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Interiores en bronce industrial.
- Anillo de sello integral.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

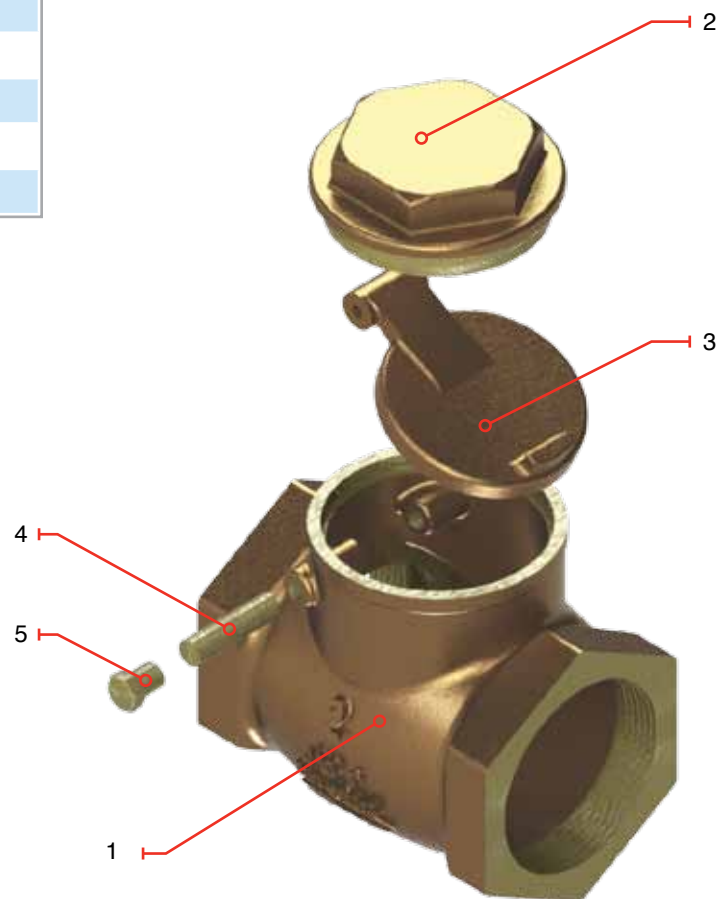
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en "T".
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integral.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo según estándar del fabricante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W512	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Tapa	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Perno	Latón B16
5	Tornillo	Bronce B16



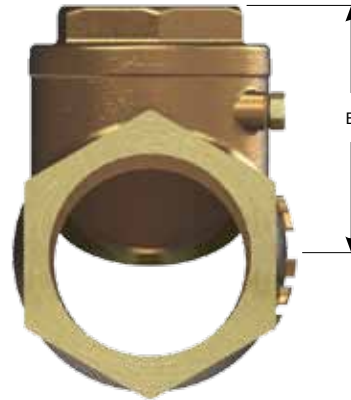
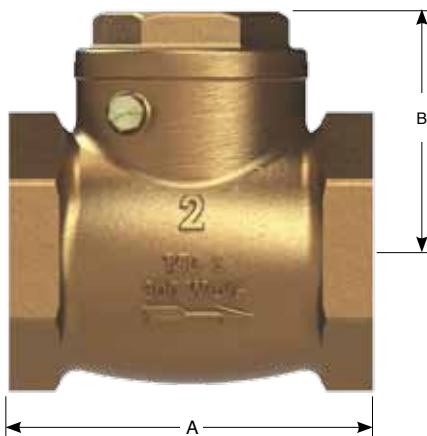
VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en "T".
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integral.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo según estándar del fabricante.



NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W512	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	57.15	60.96	69.85	81.28	91.44	109.22
	pulg.	2.25	2.4	2.75	3.2	3.6	4.3
B	mm	54.29	51.43	56.51	62.86	68.89	86.36
	pulg.	2.13	2.02	2.22	2.47	2.71	3.4
Peso W512	kg	0,29	0,29	0,44	0,65	0,89	1,33
	lb	0.638	0.638	0.968	1.43	1.95	2.92
Cv	Coefficiente de flujo	6.43	15.04	27.88	44.54	65.65	122.7

VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO (MODELO EN “Y”) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

VÁLVULAS DE RETENCIÓN DE COLUMPIO DE BRONCE INDUSTRIAL

Las válvulas WALWORTH Retención de Columpio de Bronce Industrial son usadas generalmente para proteger bombas o equipos similares, permitiendo el flujo en una sola dirección y previniendo el flujo inverso debido a la contrapresión. Las válvulas de columpio son unidireccionales; poseen una flecha estampada en el cuerpo que indica la dirección del flujo. El modelo en “Y” puede ser instalado en posición horizontal o vertical, permitiendo que el disco suba o baje para cerrar la válvula cuando el fluido decrece.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en “Y”.
- Cuerpo en bronce industrial.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo a MSS-SP-80.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Interiores en bronce industrial.
- Anillo de sello integral.
- Los interiores de bronce son recomendados para vapor, agua, aire y aceite o gas no corrosivo.



VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO (MODELO EN “Y”) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

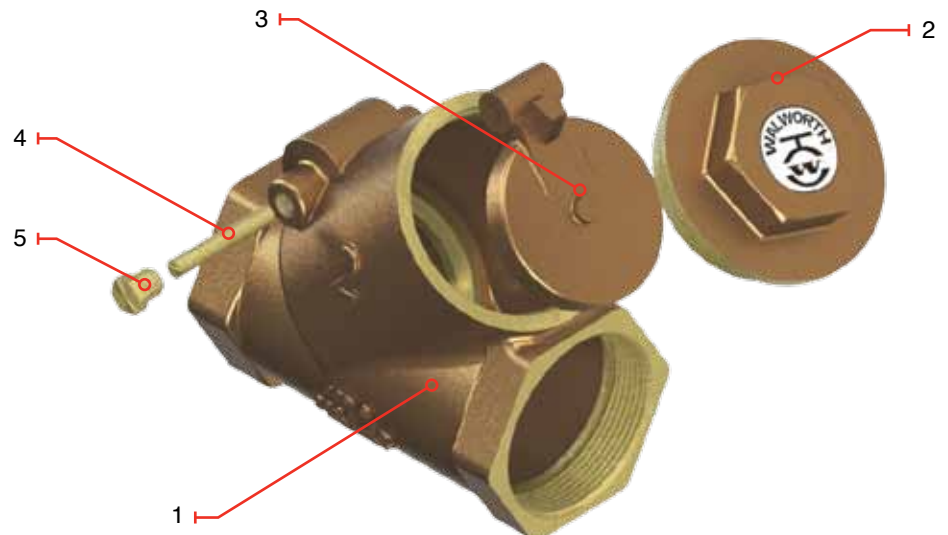
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en “Y”.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integral.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo según estándar del fabricante.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W420	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Tapa	Bronce B62
3	Disco	Bronce B62
4	Perno	Latón B16
5	Tornillo	Bronce B16



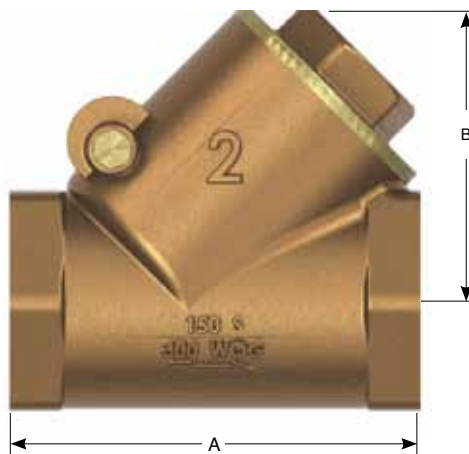
VÁLVULA WALWORTH DE RETENCIÓN DE COLUMPIO (MODELO EN “Y”) DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 150 (300 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Modelo en “Y”.
- Fabricado en bronce industrial.
- Anillo de sello integral.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo según estándar del fabricante.



NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W420	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	56.89	70.35	80.01	96.52	109.47	139.7
	pulg.	2.24	2.77	3.15	3.8	4.31	5.5
B	mm	46.99	56.38	62.99	74.16	84.96	76.2
	pulg.	1.85	2.22	2.48	2.92	3.34	3
Peso W420	kg	0.28	0.43	0.59	0.97	1.33	2.14
	lb	0.616	0.94	1.29	2.13	2.92	4.7
Cv	Coeficiente de flujo	4.54	10.63	19.71	31.49	46.42	86.76

VÁLVULA DE FILTRO WALWORTH MODELO EN “Y” DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 300 (600 WOG)

VÁLVULA DE FILTRO MODELO EN “Y” DE BRONCE INDUSTRIAL

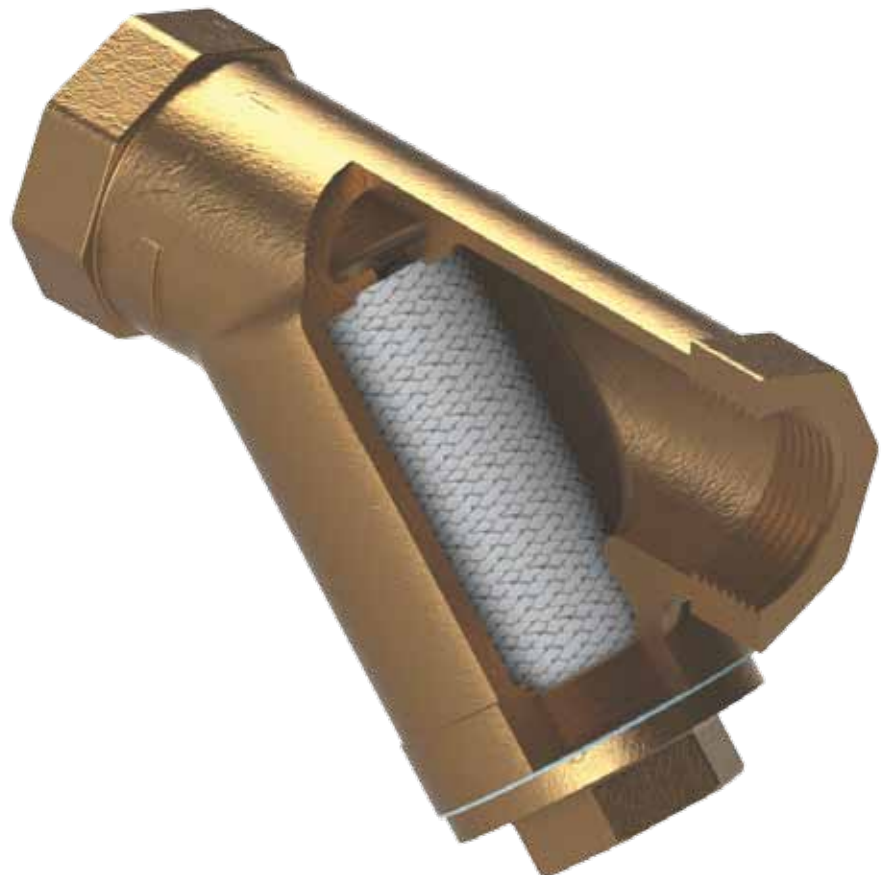
Los filtros son usados para colar o filtrar desechos sólidos en el líquido y puede ser diseñado para altos volúmenes de flujo. Las partículas suspendidas son colectadas en la malla dentro del filtro, para después abrirlo y sacar la malla con los basura colectada. Esto elimina la necesidad de limpiar manualmente toda la tubería.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y tapa en bronce industrial.
- Diseño de tapa roscada.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo a MSS-SP-80.

MATERIALES INTERNOS (TRIM)

- Interiores de Acero Inoxidable 304.



VÁLVULA DE FILTRO WALWORTH MODELO EN “Y” DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 300 (600 WOG)

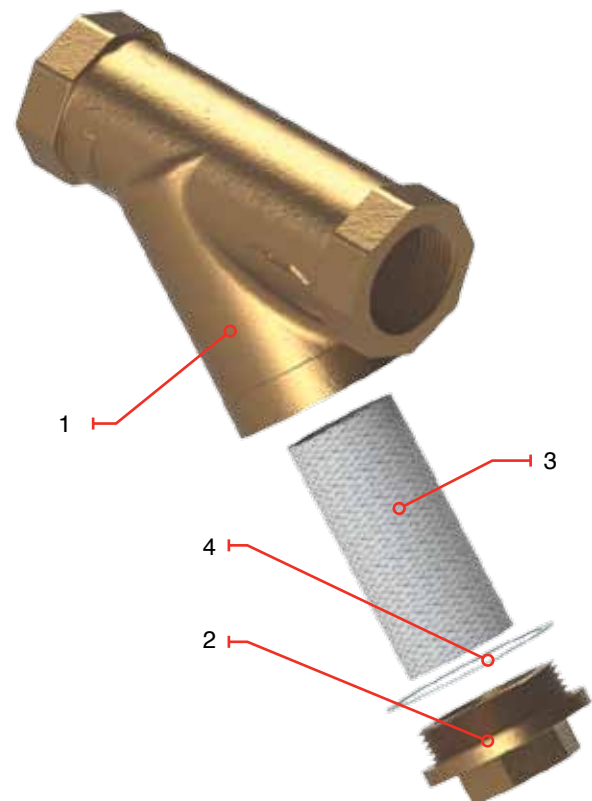
CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y tapa en bronce industrial.
- Diseño de tapa roscada.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.

NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W600	Extremos roscados

LISTA DE MATERIALES

NO.	DESCRIPCIÓN	MATERIALES
1	Cuerpo	Bronce B62
2	Tapa	Bronce B62
3	Malla	Acero inoxidable
4	Junta	Teflón



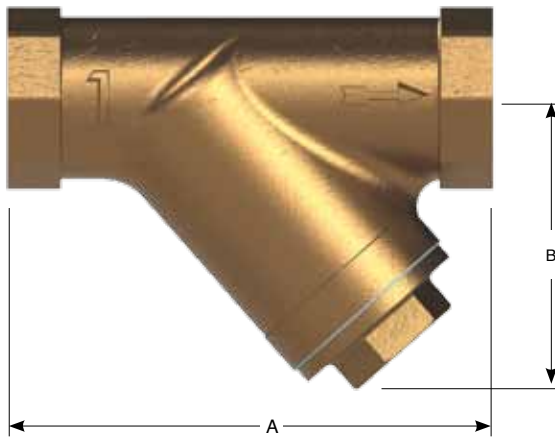
VÁLVULA DE FILTRO WALWORTH MODELO EN “Y” DE BRONCE INDUSTRIAL CLASE 300 (600 WOG)

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

- Diseño de acuerdo con MSS-SP-80.
- Cuerpo y tapa en bronce industrial.
- Diseño de tapa roscada.
- Tipo de disco oscilante.
- Extremos roscados de acuerdo con ANSI B1.20.1.
- Dimensiones de extremo a extremo de acuerdo con el estándar del fabricante.
- Prueba de acuerdo con MSS-SP-80.



NO. DE FIGURA DE CATÁLOGO	TIPO DE EXTREMOS
W600	Extremos roscados



DIMENSIONES Y PESOS

D DIÁMETRO NOMINAL	mm	13	19	25	30	40	50
	pulg.	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
A	mm	80.01	100.33	114.93	134.62	160.02	188.59
	pulg.	3.15	3.95	4.52	5.3	6.3	7.42
B	mm	51.43	60	73.02	88.9	99.37	118.74
	pulg.	2.02	2.36	2.87	3.5	3.91	4.67
Peso W600	kg	0,33	0,48	0,69	1,00	1,43	2,25
	lb	0.726	1.05	1.51	2.2	3.14	4.95

INFORMACIÓN TÉCNICA

DIÁMETRO DE VÁSTAGO

VÁLVULAS DE COMPUERTA BRONCE INDUSTRIAL– Diámetro de Vástago

TAMAÑO NOMINAL DE LA VÁLVULA	DIÁMETRO DE VÁSTAGO-MÍNIMO			
	CLASE			
	125	150	200	300 y 350
	Pulg	Pulg	Pulg	Pulg
1/2	0.31	0.31	0.34	0.34
3/4	0.35	0.35	0.38	0.38
1	0.39	0.40	0.40	0.40
1-1/4	0.42	0.43	0.44	0.44
1-1/2	0.48	0.48	0.50	0.50
2	0.53	0.53	0.53	0.53

VÁLVULAS DE GLOBO Y ÁNGULO BRONCE INDUSTRIAL– Diámetro de Vástago

TAMAÑO NOMINAL DE LA VÁLVULA	DIÁMETRO DE VÁSTAGO-MÍNIMO			
	CLASE			
	125	150	200	300 y 350
	Pulg	Pulg	Pulg	Pulg
1/2	0.31	0.35	0.35	0.35
3/4	0.35	0.39	0.40	0.40
1	0.39	0.42	0.44	0.44
1-1/4	0.42	0.49	0.50	0.50
1-1/2	0.49	0.53	0.53	0.53
2	0.53	0.59	0.62	0.62

INFORMACIÓN TÉCNICA

DISEÑO DEL DISCO

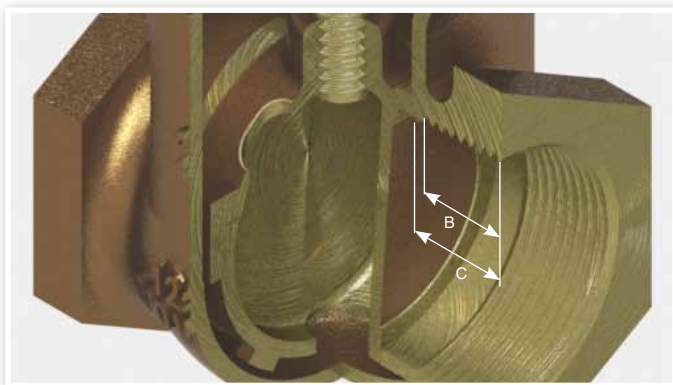


Cuña Sólida de Bronce de acuerdo con ASTM B62 C83600 para vástago fijo (no ascendente, sólo aplica para las válvulas W4 y W14).



Cuña Sólida de Bronce de acuerdo con ASTM B62 C83600 para vástago ascendente.

LONGITUD MÍNIMA Y PROFUNDIDAD DE LA ROSCA



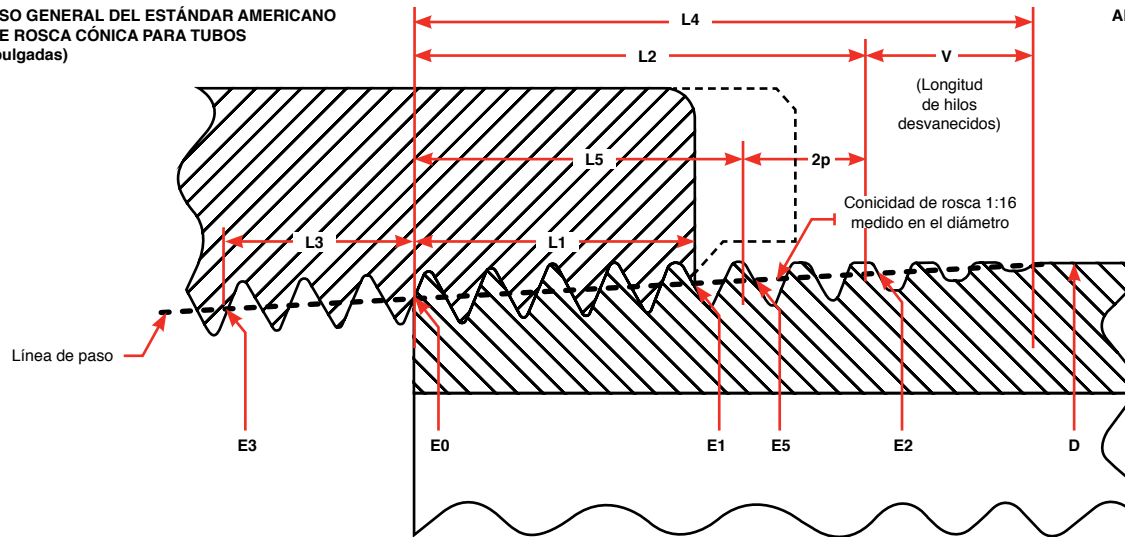
TAMAÑO NOMINAL DE TUBERÍA	B Longitud de rosca (mínimo)	C Profundidad de la cámara de rosca (mínimo)
	pulgadas	pulgadas
1/2	0.37	0.54
3/4	0.44	0.57
1	0.51	0.70
1-1/4	0.60	0.71
1-1/2	0.62	0.75
2	0.67	0.79

INFORMACIÓN TÉCNICA

DIMENSIONES BÁSICAS DEL ESTÁNDAR AMERICANO DE ROSCA CÓNICA PARA TUBOS, NPT (NATIONAL PIPE THREAD).

USO GENERAL DEL ESTÁNDAR AMERICANO DE ROSCA CÓNICA PARA TUBOS (pulgadas)

ANSI/ASME B1.20.1-1983



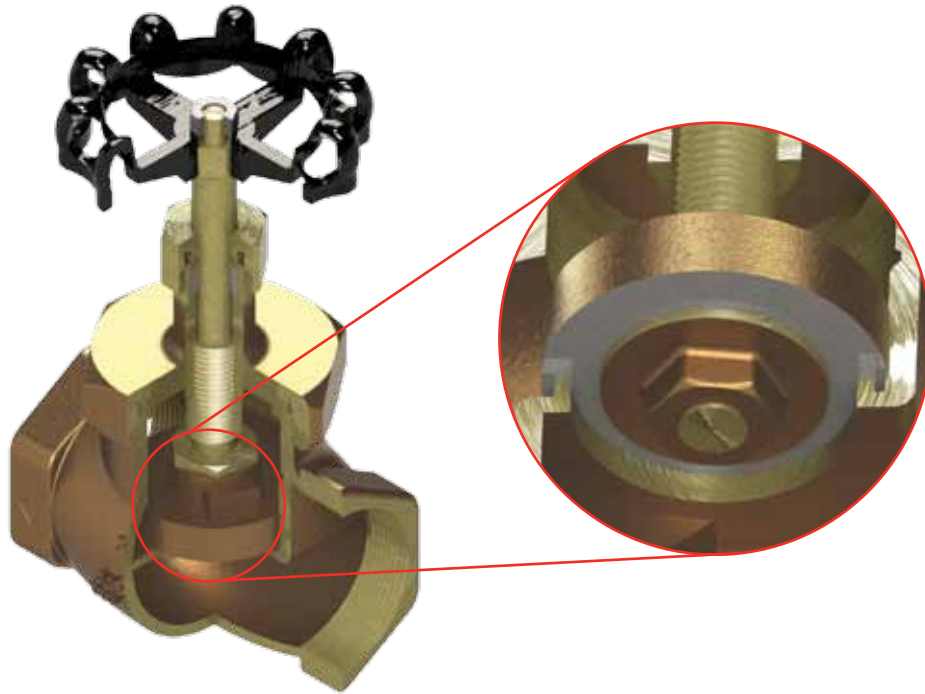
TAMAÑO NOMINAL DE LA TUBERÍA	DIÁMETRO EXTERNO DE TUBERÍA (D)	ROSCAS/IN. (N)	PASO DE ROSCA (P)	DIÁMETRO DE PASO AL INICIO DE LA ROSCA EXTERNA (E0)	HILOS PARA EL APRIETE			ROSCA EFECTIVA EXTERNA		
					LONGITUD2 (L1)		DIAM.3 (E1)	LONGITUD4 (L2)		DIAM. (E2)
					PULG.	ROSCAS		PULG.	ROSCAS	
1/2	0.840	14	0.07143	0.75843	0.320	4.48	0.77843	0.5337	7.47	0.79179
3/4	1.050	14	0.07143	0.96768	0.339	4.75	0.98887	0.5457	7.64	1.00179
1	1.315	11.5	0.08696	1.21363	0.4000	4.60	1.23863	0.6828	7.85	1.25630
1-1/4	1.660	11.5	0.08686	1.55713	0.420	4.83	1.58338	0.7068	8.13	1.60130
1-1/2	1.900	11.5	0.08696	1.79609	0.420	4.83	1.82234	0.7235	8.32	1.84130
2	2.375	11.5	0.08696	2.26902	0.436	5.01	2.29627	0.7565	8.70	2.31630

INFORMACIÓN TÉCNICA

ARREGLOS DE LOS ASIENTOS

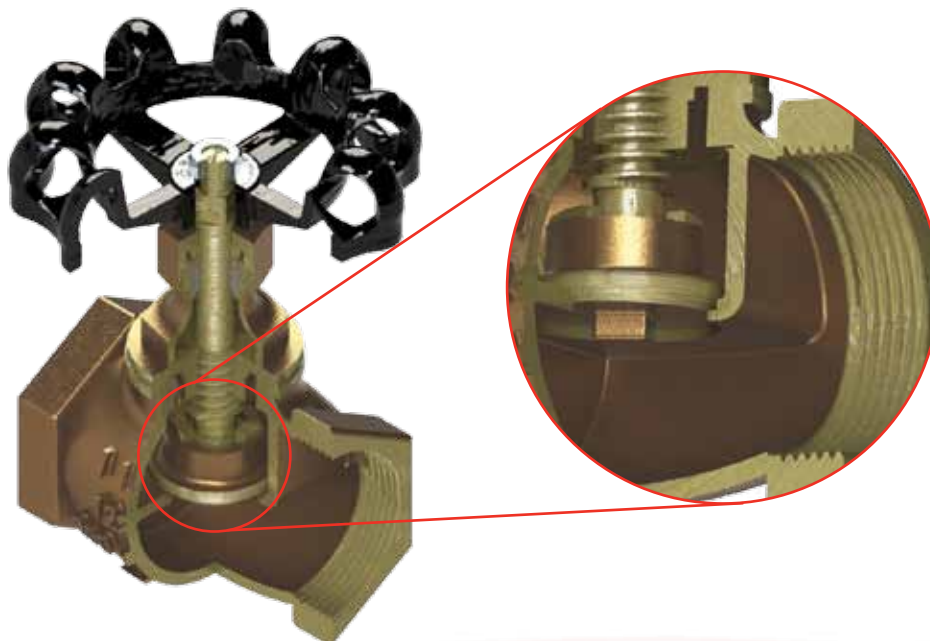
ASIENTO SUAVE

Los asientos suaves proporcionan menos desgaste durante la operación de la válvula. Se encuentran disponibles sólo para válvulas de Globo W95 y W160.



ASIENTO METAL-METAL

El asiento Metal-Metal proporciona una vida mas larga del sello aunque tiene un mayor desgaste en ciertas condiciones durante la operación de la válvula. Se encuentra disponible sólo para la válvula de Globo W58.

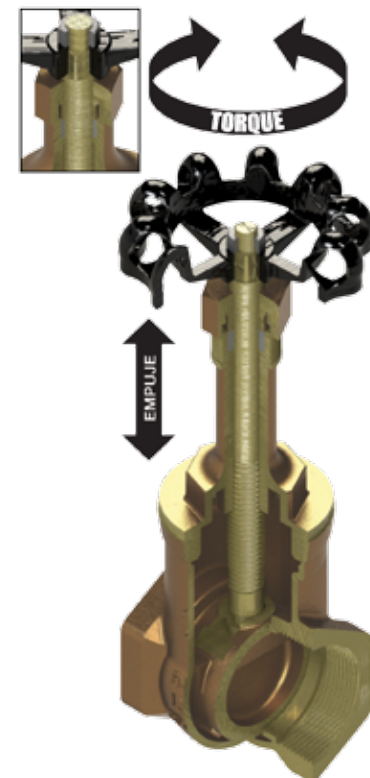
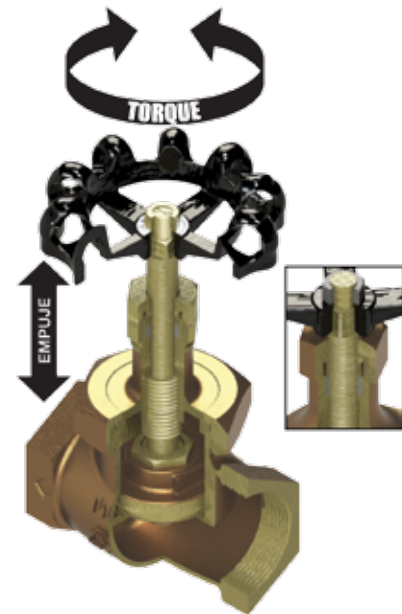


INFORMACIÓN TÉCNICA

TORQUES PARA LAS VÁLVULAS DE BRONCE INDUSTRIAL DE COMPUERTA Y GLOBO.

Los torques mencionados en la tabla de abajo son para referencia. El dato del torque contiene un factor de seguridad de 30%.

TIPO	Ø NOMINAL (pulg.)	CLASE	TORQUE T (lbf-ft)	FIGURA
GLOBO	2	125	5.46	W58
GLOBO	1 1/2	125	3.33	
GLOBO	1 1/4	125	2.05	
GLOBO	1	125	1.44	
GLOBO	0.75	125	0.76	
GLOBO	0.5	125	0.43	
COMPUERTA	2	125	1.80	W55 & W4
COMPUERTA	1 1/2	125	1.13	
COMPUERTA	1 1/4	125	0.71	
COMPUERTA	1	125	0.51	
COMPUERTA	0.75	125	0.28	
COMPUERTA	0.5	125	0.17	
GLOBO	2	150	8.15	W95
GLOBO	1 1/2	150	4.96	
GLOBO	1 1/4	150	3.05	
GLOBO	1	150	2.13	
GLOBO	0.75	150	1.12	
GLOBO	0.5	150	0.63	
COMPUERTA	2	150	7.07	W56 & W11 & W14
COMPUERTA	1 1/2	150	4.14	
COMPUERTA	1 1/4	150	2.48	
COMPUERTA	1	150	1.66	
COMPUERTA	0.75	150	0.83	
COMPUERTA	0.5	150	0.43	
GLOBO	2	200	10.85	W160
GLOBO	1 1/2	200	6.60	
GLOBO	1 1/4	200	4.05	
GLOBO	1	200	2.82	
GLOBO	0.75	200	1.48	
GLOBO	0.5	200	0.82	
COMPUERTA	2	200	9.41	W36
COMPUERTA	1 1/2	200	5.51	
COMPUERTA	1 1/4	200	3.29	
COMPUERTA	1	200	2.21	
COMPUERTA	0.75	200	1.09	
COMPUERTA	0.5	200	0.56	



BASES DE DISEÑO

Todos los diseños de las válvulas WALWORTH, cuando es aplicable, comprenden una o más de las siguientes normas:

ASME Standards ASME International (American Society of Mechanical Engineers)

- B1.20.1** Extremos roscados.
- B16.10** Distancia de extremo a extremo.

MSS Standards Manufacturers Standardization Society of the Valve and Fittings Industry

- SP-6** Acabados de frente.
- SP-25** Marcas de válvula.
- SP-80** Adquisiciones para válvulas de bronce industrial, compuerta, globo, ángulo y retención en clase 125, 150, 200, 300 and 350.



CÓMO ORDENAR

Las válvulas WALWORTH están definidas por un sistema de números de figura los cuales describen sus principales características de construcción. Este sistema de identificación de la válvula es una herramienta útil para asistir a nuestros Clientes a especificar la válvula requerida y evitar errores durante su construcción.

2"-W4-S-Bronce B62



TAMAÑO	FIGURA WALWORTH	TIPO DE VÁLVULA	CLASE	EXTREMOS	ARREGLO DE INTERIORES (TRIM)	MATERIAL BASE
1/2"	W4	COMPUERTA	125 #	S	INTERIORES (TRIM) DE BRONCE INDUSTRIAL DE ACUERDO CON EL ARREGLO ESTÁNDAR MOSTRADO EN CADA PÁGINA.	MATERIAL BASE ES BRONCE INDUSTRIAL COMO SE MUESTRA EN CADA PÁGINA.
3/4"	W14	COMPUERTA	150 #	S		
1"	W55	COMPUERTA	125 #	S		
1 1/4"	W56	GLOBO	150 #	S		
1 1/2"	W11	GLOBO	150 #	S		
2"	W36	GLOBO	200 #	S		
	W58	GLOBO	125 #	S		
	W95	GLOBO	150 #	S		
	W160	GLOBO	200 #	S		
	W420	"Y" SWING CHECK	150 #	S		
	W506	SWING CHECK	125 #	S		
	W512	SWING CHECK	150 #	S		
	W600	"Y" STAINER	300 #	S		

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES

CONFIRMACIÓN DE PEDIDO: Todas las cotizaciones son aceptadas dentro de los primeros treinta días después a la fecha de cotización, a menos que se haya dado una extensión de la oferta por escrito. En el caso de que una orden de compra sea recibida después de este periodo, WALWORTH se reserva el derecho de re-cotizar la oferta. Todas las órdenes de compra y los contratos están sujetos a la aprobación del crédito por parte de WALWORTH.

FLETES.- Cuando los precios ofertados se basan en la entrega FOB punto de embarque sin flete pagado, WALWORTH intentará realizar los embarques por la vía que resulte en el costo más bajo a menos que el comprador indique instrucciones diferentes. Todos los embarques serán con flete por cobrar a menos que se estipule otra cosa en la orden de compra, en cuyo caso WALWORTH facturará los costos de transportación al comprador. La entrega a una línea de transportes será considerada como una entrega al comprador por lo que la carga será responsabilidad del mismo a partir de este punto. Reclamaciones por pérdida o daño de los materiales o productos durante el tránsito deberá ser tramitada directamente por el comprador con la línea de transportes.

PRECIOS.- A todos los precios cotizados se aumentarán los impuestos por los que la mercancía deba pagar al momento de la venta. El vendedor deberá establecer dichos impuestos de acuerdo a las leyes federales, estatales o cualquier otra regulación del gobierno relacionada con los productos los cuales deberán ser menores que los precios de la orden de compra.

TERMINOS DE ESCALACIÓN.- Los precios reflejados en las listas de precios se basan en los costos al momento de su publicación. Estos precios permanecerán firmes en aquellos productos cotizados por un tiempo de entrega de hasta 26 (veinte y seis) semanas o menos. Sobre aquellos productos cuyo tiempo de entrega sea mayor a 26 (veinte y seis) semanas, los bienes serán fabricados con base a los precios establecidos en las listas de precios efectiva a partir de la fecha del embarque de los productos. En ningún caso el precio a facturar será menor que el precio originalmente cotizado.

COMPONENTES COMPRADOS.- (Por ejemplo motores, operadores de engranes, etc.) Los precios son cotizados en base a los precios de nuestros proveedores al momento de la cotización. El precio de venta será actualizado de acuerdo a las políticas de escalación de precios de dichos proveedores.

EMBARQUES DIFERIDOS.- Si por alguna razón el Cliente desea retrasar el (los) embarque (s) por más de 30 días después de la terminación de fabricación de los productos, o decide poner en espera o si decide parar el proceso de fabricación en cualquier etapa de la misma, WALWORTH se reserva el derecho de considerar la orden de compra cancelada e invocar por los cargos por cancelación de acuerdo a la política de cancelaciones abajo mencionada.

CANCELACIONES.- Después de la aceptación de la orden de compra por parte de WALWORTH, las partidas u órdenes terminadas serán sujetas a cargos por cancelación de la siguiente manera:

- Cinco (5 %) por ciento del precio de venta para productos de stock.
- Diez (10 %) por ciento del precio de venta para productos de stock que excedan los niveles normales en inventario.
- Cinco (5 %) por ciento del precio de venta antes de la aprobación de dibujos para productos fabricados específicamente para dicha orden de compra.
- Quince (15 %) por ciento del precio de venta después de la emisión de dibujos para aprobación, pero antes del inicio de fabricación de materias primas.
- Treinta a cincuenta (30 a 50 %) del precio de venta durante las etapas de fabricación de materias primas, dependiendo del grado de avance de las mismas.
- Cincuenta y cinco a setenta y cinco (55 a 75 %) por ciento del precio de venta durante los procesos de maquinado y soldadura, dependiendo del grado de avance para la terminación del producto.
- Cien (100 %) por ciento después del ensamble y pruebas.

PAGOS.- Los envíos de pago deberán hacerse a la dirección indicada en la factura.

TÉRMINOS DE CRÉDITO.- Los términos serán los acordados en la cotización. Facturas debido a pagos retrasados tendrán un cargo adicional del 1.5 % mensual sobre los pagos pendientes.

ENTREGA.- Los embarques y las entregas serán siempre sujetos a la aprobación del Departamento de Crédito de WALWORTH. Si el comprador falla en los pagos oportunos de acuerdo con los términos del contrato, WALWORTH puede adicionalmente y sin limitaciones a sus otros derechos y prerrogativas, cancelar todos o

algunos de los contratos incompletos o puede diferir las entregas o embarques que estén asignados a dichos contratos hasta que se haya cubierto satisfactoriamente los pagos pendientes. Todos los embarques y entregas son estimados a la posible fecha de entrega, WALWORTH hará el mejor esfuerzo para entregar dentro del tiempo establecido, pero sin garantizar que así será. WALWORTH inicia la programación de entrega cuando recibe la autorización del Cliente de proceder con la orden, sujeto a las previsiones de la siguiente cláusula. La orden no será liberada para fabricación hasta que se hayan recibido en Planta todas las especificaciones y los dibujos para aprobación (cuando sean requeridos dibujos para aprobación); entonces la programación de entrega comienza con esta fecha. WALWORTH no será responsable directa o indirectamente por daños consecuenciales o pérdidas causadas por retrasos en la entrega, sin importar la naturaleza del retraso.

Sin limitar la generalidad de lo anterior, WALWORTH no asuma responsabilidad por retrasos en la entrega resultantes de incendios, inundaciones, accidentes, tumultos, huelgas, retrasos durante el transporte, falta de materiales o mano de obra, leyes actuales o futuras, actos de cualquier autoridad de gobierno, o cualquier otra causa fuera del control del vendedor. Productos ofrecidos de stock están disponibles salvo previa venta.

INSPECCIÓN.- La inspección final y la aceptación de los productos deberá hacerse en la Planta de fabricación, a menos que se especifique otra cosa en la orden de compra previa aceptación de las partes. Los precios no incluyen cargos por pruebas especiales o inspecciones ejecutadas a solicitud del comprador, a menos que se hayan incluido en la orden de compra y previo acuerdo entre WALWORTH y el Cliente.

RETORNOS.- Deberá obtenerse permiso por escrito de WALWORTH así como una tarjeta de instrucciones para retornar productos. Un cargo mínimo del 25% será aplicado al valor de factura más el costo relacionado del flete tanto del embarque original como del embarque de retorno de los productos, así como el costo de reacondicionamiento de los productos para su venta.

CERTIFICADO DE GARANTIA: WALWORTH, extiende la presente Garantía de sus productos, por un período de 12 meses en operación o 18 meses en almacenamiento, lo que curra primero a partir de la fecha de entrega del producto.

WALWORTH, garantiza que sus productos son fabricados bajo los estándares de calidad, de diseño y manufactura normativos y contractuales solicitados por el cliente. En caso de que el comprador confirme expresamente y por escrito el incumplimiento de dichos estándares, WALWORTH se obliga a reparar o reemplazar o expedir autorización por escrito para que el cliente u otros reemplacen o reparen sin costo alguno para el comprador a costos de fabricación de WALWORTH, de aquellas partes probadas como defectuosas.

Esta Garantía será válida cuando la selección de materiales realizada por el cliente para el diseño, arreglo de materiales (TRIM, Cuerpos, Extremos, Mecanismos de Accionamiento, etc.), recubrimientos internos y/o externos, hayan sido los adecuados para el manejo del fluido en operación.

Esta Garantía aplicará cuando se mantengan las condiciones de operación y servicio para las cuales fue solicitado el producto.

Para hacer válida la Garantía, el usuario es responsable de realizar el correcto mantenimiento en tiempo y forma, de acuerdo a lo establecido en el manual de operación y mantenimiento correspondiente. WALWORTH, se reserva el derecho de solicitar los registros (evidencias) que confirmen el adecuado mantenimiento.

Las obligaciones de WALWORTH se limitan y serán liberadas de toda responsabilidad, en caso de que los productos sufran alteraciones, reparaciones o reemplazos sin el expreso consentimiento por escrito de WALWORTH.

Excepto a lo establecido en este documento, WALWORTH® renuncia y excluye todas las demás garantías expresas o implícitas por pérdida, daño directo, indirecto, incidental o consecuentes de otros productos, procesos, instalaciones o equipos del comprador o del usuario final, ya sea parcial o total debidos a defectos de materiales y/o trabajo y/o el diseño del producto WALWORTH.

CARGO MÍNIMO.- Órdenes de compra por un valor menor a \$ 100.00 usd neto tendrán un cargo del 100 %. Partes para reparación tendrán un cargo mínimo de \$ 50.00 usd.

NOTA: WALWORTH se reserva el derecho de corregir errores obvios administrativos en cotizaciones, facturas, así como en otros contratos.



WALWORTH®

Since 1842



www.walworth.com

MÉXICO

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.

Industria Lote 16 Sin Número, Fracc. Industrial El Trébol De Tepetzotlán, Tepetzotlán Estado de México C.P. 54610
Phone: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156 | e-mail: info@walworth.com.mx

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO USA/CAN

TWC The Valve Company

13641 Dublin Court, Stafford, Texas 77477 | Phone: (281) 566 1200 Fax: (281) 566 1299 |
www.twcvalves.com | e-mail: info@twcousa.com



Escanea aquí con tu smartphone
para obtener más información sobre
las Válvulas WALWORTH

